

NORDSTEN

Roto-matic

Påbygningssåmaskine type CLP

Attachable seed drill type CLP

Aufsattelmaschine typ CLP

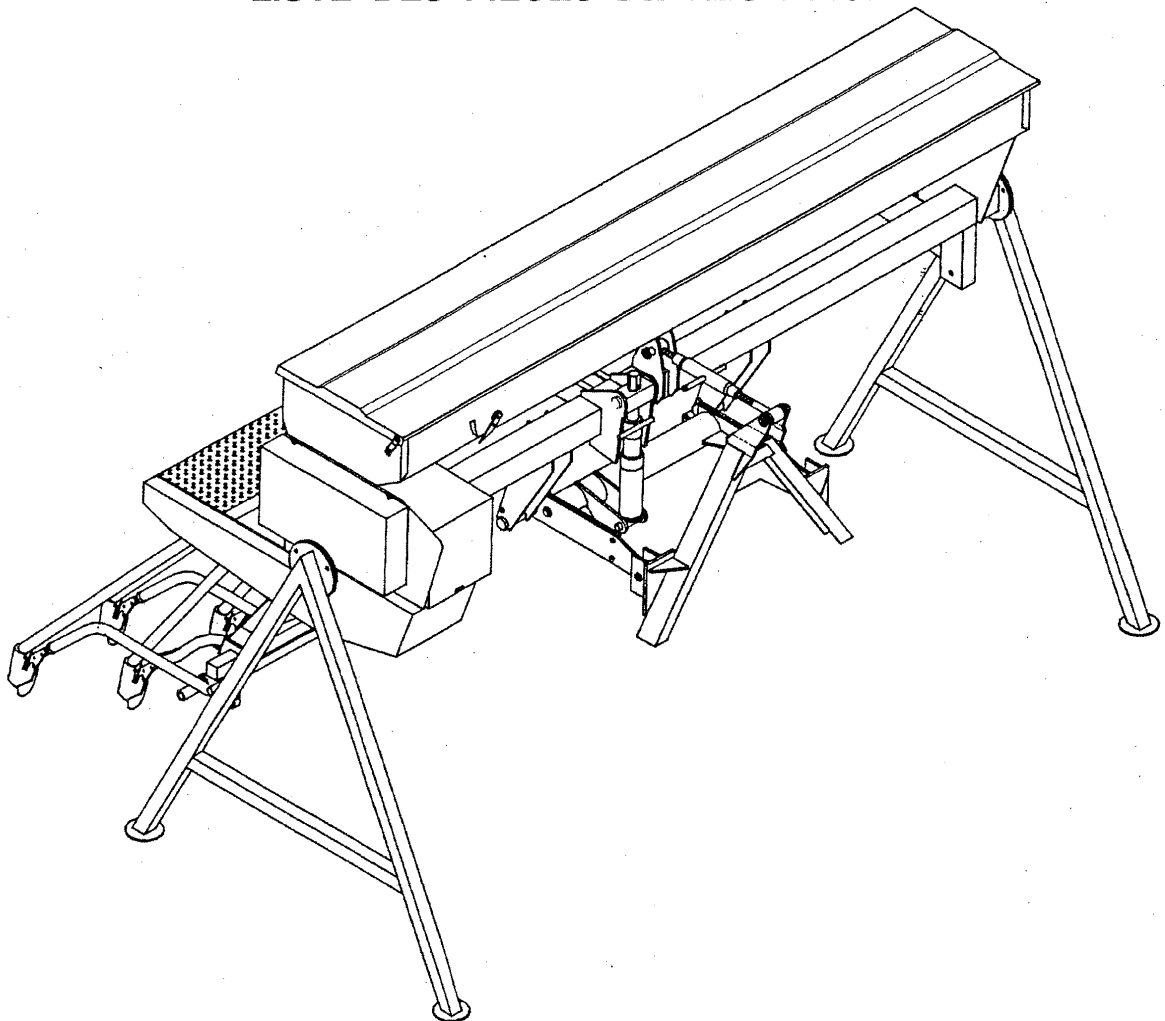
Semoir adaptable type CLP

RESERVEDELSLISTE

SPARE PARTS LIST

ERSATZTEILLISTE

LISTE DES PIECES DE RECHANGE



Roto-matic

Påbygningssåmaskine type CLP
Attachable seed drill type CLP
Aufsattelmaschine typ CLP
Semoir adaptable type CLP

RESERVEDELSLISTE
SPARE PARTS LIST
ERSATZTEILLISTE
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

HUSK !

Husk ved bestilling af reservedele at maskinens højre side er på højre hånd, når man ser i kørselsretningen.

Oplys maskinens fabrikanthnummer.

Oplys delenes reservedelsnummer og benævnelse.

Angiv forsendelsesmåde.

Da der i sæsonen hersker stor travlhed, vil det lette ekspeditionen, dersom brugeren i god tid gør maskinen klar, således at eventuelle nye dele kan bestilles, inden den store travlhed indtræder.

REMEMBER!

When ordering spare parts, remember that the right hand side of the machine is on your right hand side, when looking in the driving direction.

State serial number of machine.

State spare part number and description.

State way of dispatch.

Due to the rush in the busy season, it would facilitate despatch if the user gets the machine ready in good time, so that any parts can be ordered before the busy season commences.

BITTE BEACHTEN SIE!

Bitte beachten Sie bei Bestellung von Ersatzteilen, dass in der Fahrtrichtung gesehen, die rechte Seite der Maschine auf der rechten Hand ist.

Geben Sie die Herstellungsnummer der Maschine an.

Geben Sie Ersatzteilnummer und Bezeichnung an.

Geben Sie die Versandweise an.

Da in der Saison grosser Hochbetrieb herrscht, würde es die Abfertigung erleichtern, wenn der Benutzer zeitig die Maschine bereit macht, so dass eventuelle neue Teile beordert werden könnten, ehe der grosse Hochbetrieb einsetzt.

RAPPELEZ-VOUS!

Rappelez-vous en commandant des pièces de rechange que vu dans le sens de marche le côté droit de la machine est à la main droite.

Précisez le numéro de fabrication de la machine.

Donnez numéro et description des pièces de rechange.

Indiquez la mode d'envoi.

Comme pendant la saison nous sommes surchargés de travail, il facilitera l'expédition si, en temps utile, l'utilisateur prépare la machine, de sorte que des pièces nouvelles puissent être commandées avant la surcharge de travail.

INDHOLDSFORTEGNELSE

TABLE OF CONTENTS

INHALTSVERZEICHNIS

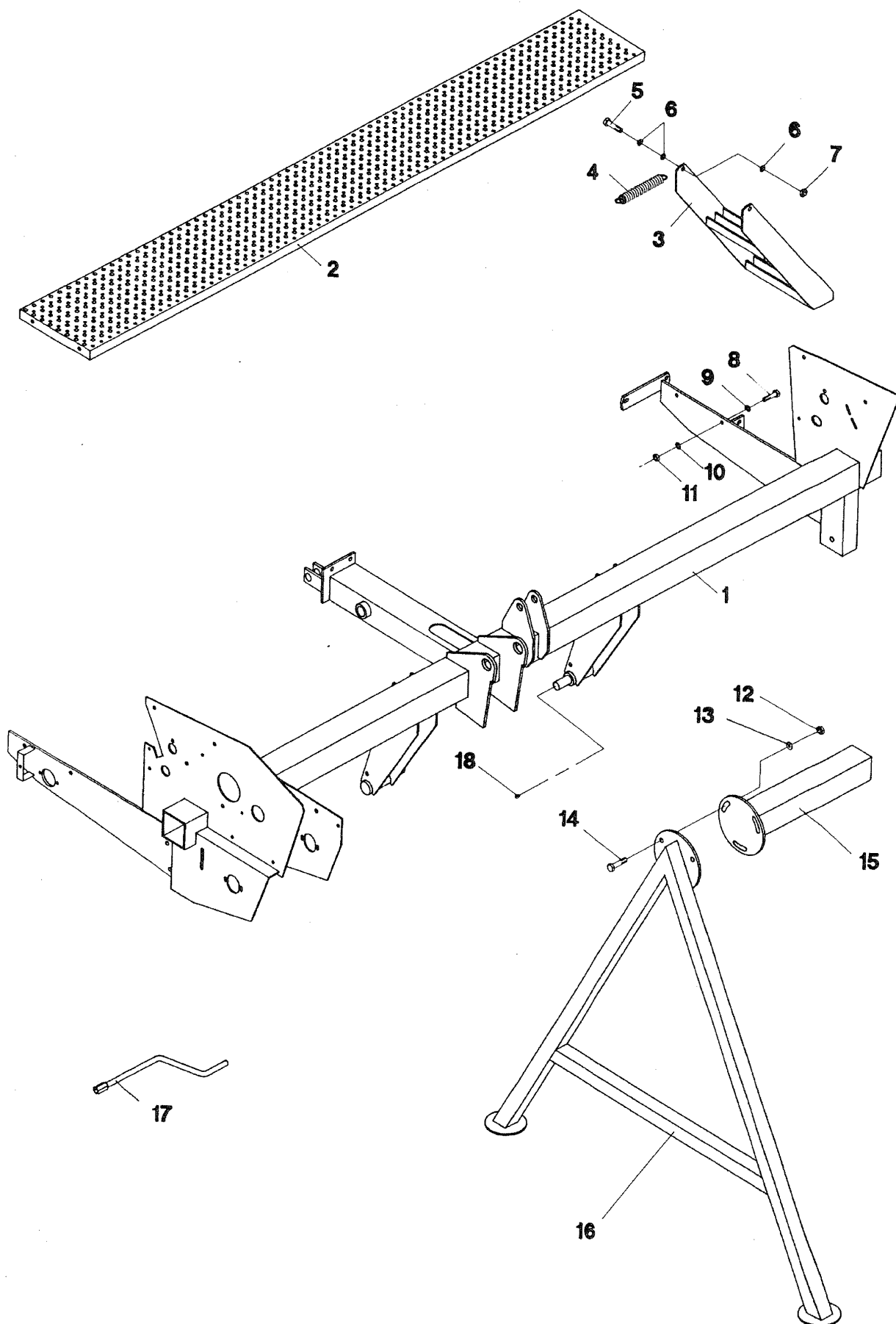
INDEX

Chassis, gangrist, støtteben, lejder, håndsving	CLP 1
Frame, platform, support leg, ladder, handle	CLP 1
Gestell, Plattenrost, Abstellstütze, Leiter, Abdrehkurbel	CLP 1
Chassis, planche de débarquement, béquille, échelle, manivelle	CLP 1
Maskinophæng komplet	CLP 2
Machine suspension complete	CLP 2
Maschinenaufhängung komplett	CLP 2
Suspension de machine complet	CLP 2
Hydraulikcylinder komplet	CLP 3
Hydraulic cylinder complete	CLP 3
Hydraulikzylinder komplett	CLP 3
Cylindre hydraulique complet	CLP 3
Skærsektion	CLP 4
Coulter section	CLP 4
Scharsektion	CLP 4
Section de soc	CLP 4
Skærsektion efter fabrikationsnr. 1001817-001	CLP 4A
Coulter section from machine No. 1001817-001	CLP 4A
Scharsektion von Machine Nr. 1001817-001	CLP 4A
Section de soc de machine No. 1001817-001	CLP 4A
Rulleskær	CLP 4B
Disc coulter	CLP 4B
Scheibenschar	CLP 4B
Soc à rouleaux	CLP 4B
Såkasse, låg, indikator	CLP 5
Seed hopper, lid, indicator	CLP 5
Saatkasten, Deckel, Anzeiger	CLP 5
Trémie, couvercle, indicateur	CLP 5
Indsåningsbakke, røreaksel, såaksel, bundklapaksel	CLP 6
Calibration tray, agitator shaft, sowing shaft, bottom flap shaft	CLP 6
Auffangmulde, Rührwelle, Säwelle, Bodenklappenwelle	CLP 6
Auget de vidange, arbre d'agitateur, arbre de semis, arbre des volets inférieurs	CLP 6
Trækhjulsarm komplet	CLP 7
Drive spoke complete	CLP 7
Treibradarm komplett	CLP 7
Bras de roue de traction complet	CLP 7

INDHOLDSFORTEGNELSE TABLE OF CONTENTS INHALTSVERZEICHNIS INDEX

Kædetræk fra gearkasse til såaksel	CLP 8
Chain drive from gearbox to sowing shaft	CLP 8
Kettenzug von Getriebekasten zu Säwelle	CLP 8
Traction par chaîne de la boîte d'engrenages à l'arbre de semis	CLP 8
Kædetræk fra trækhjulsarm til gearkasse	CLP 9
Chain drive from drive spoke to gearbox	CLP 9
Kettenzug von Treibradarm zum Getriebekasten	CLP 9
Traction par chaîne de bras de roue de traction à la boîte d'engrenages	CLP 9
Gearkasse	CLP 10
Gearbox	CLP 10
Getriebekasten	CLP 10
Boîte d'engrenages	CLP 10
Kassette	CLP 11
Cassette	CLP 11
Kassette	CLP 11
Cassette	CLP 11
Efterharve, A-ramme	CLP 12
Following harrow, A-frame	CLP 12
Nachegge, A-Rahme	CLP 12
Herse arrière, support A	CLP 12
Markørskifter	CLP 13
Marker shifter	CLP 13
Spuranzeigerwechseler	CLP 13
Inverseur de marqueurs	CLP 13
Markørbeslag, wiresæt	CLP 14
Marker bracket, wire set	CLP 14
Spuranzeigerbeslag, Drahtsatz	CLP 14
Adaptation de marqueur, jeu de fil de fer	CLP 14
Markør	CLP 15
Marker	CLP 15
Spuranzeiger	CLP 15
Marqueur	CLP 15

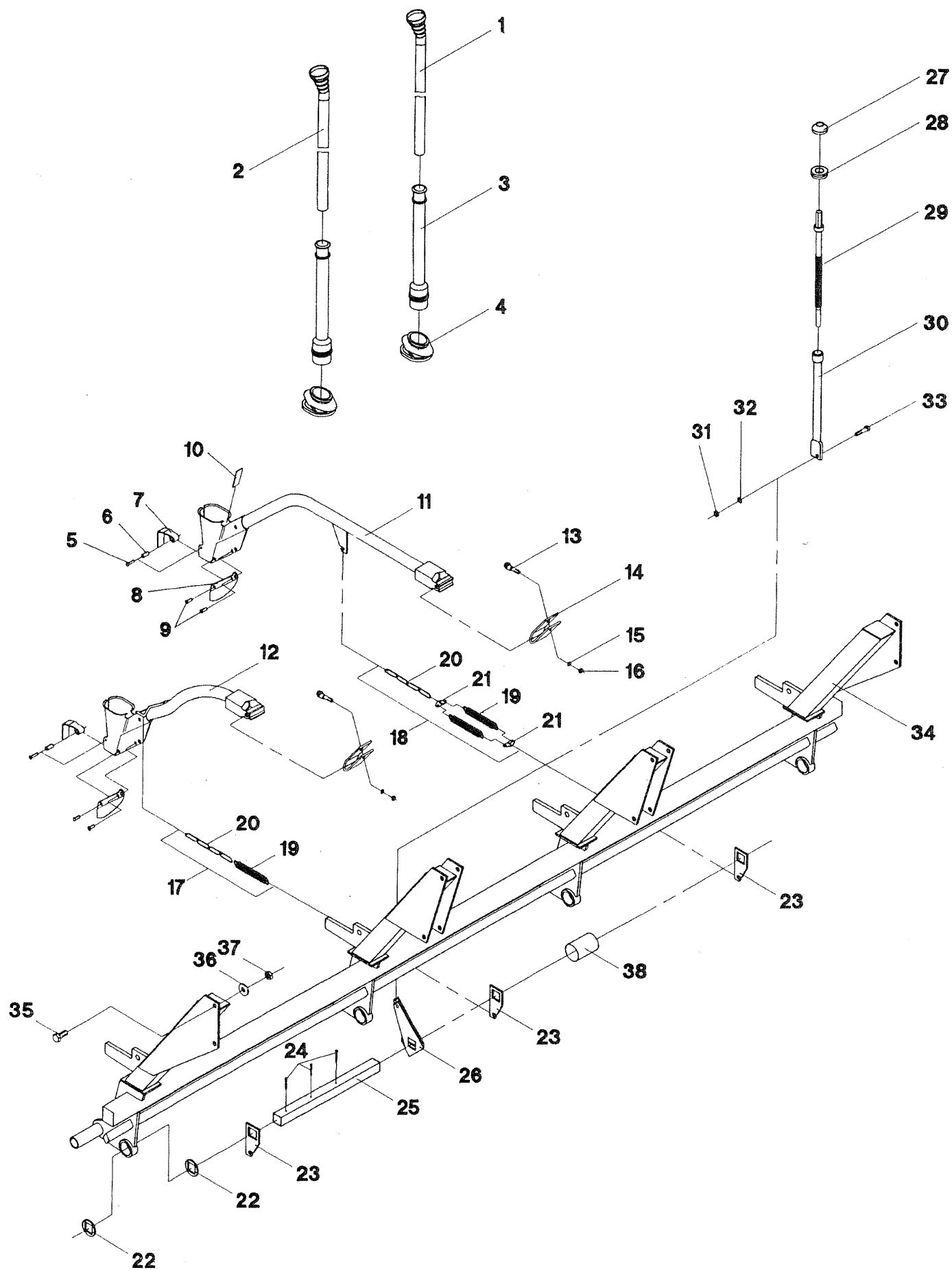
CLP 1



CHASSIS, GANGRIST, STØTTEBEN, LEJDER, HÅNDSVING
FRAME, PLATFORM, SUPPORT LEG, LADDER, HANDLE
GESTELL, PLATTENROST, ABSTELLSTÜTZE, LEITER, ABDREKURBEL
CHASSIS, PLANCHE DE DEBARQUEMENT, BEQUILLE, ECHELLE, MANIVELLE

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2148623	2.5	CHASSIS	FRAME	GESTELL	CHASSIS
1	2148624	3.0	CHASSIS	FRAME	GESTELL	CHASSIS
1	2148625	4.0	CHASSIS	FRAME	GESTELL	CHASSIS
2	2148699	2.5	GANGRIST	PLATFORM	PLATTENROST	PLANCHE DE DEBARQUEMENT
2	2148700	3.0	GANGRIST	PLATFORM	PLATTENROST	PLANCHE DE DEBARQUEMENT
2	2148701	4.0	GANGRIST	PLATFORM	PLATTENROST	PLANCHE DE DEBARQUEMENT
3	2148653		LEJDER	LADDER	LEITER	ECHELLE
4	36666		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
5	550435		SÆTSKRUE M12 X 35	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
6	546212		PLAN SKIVE M12	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
7	544613		LÅSEMØTRIK M12	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
8	550330		SÆTSKRUE M10 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
9	546210		PLAN SKIVE M10	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
10	546510		CENTERFJEDERSK. M10	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
11	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
12	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
13	546313		SVÆR SKIVE 1/2"	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
14	550435		SÆTSKRUE M12 X 35	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
15	2147592		DEL FOR STATIV	PART FOR FRAME	TEIL FÜR GESTELL	PIECE POUR CHASSIS
16	2147949		TRANSPORTSTATIV	PARKING STANDS	PAKGESTELL	CHASSIS POUR TRANSPORT
17	41384		HÅNDSVING	HANDLE	ABDREHKURBEL	MANIVELLE
18	405416		SMØRENIPPEL H M6	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	RACCORD DE GRAISSAGE

CLP 4-A

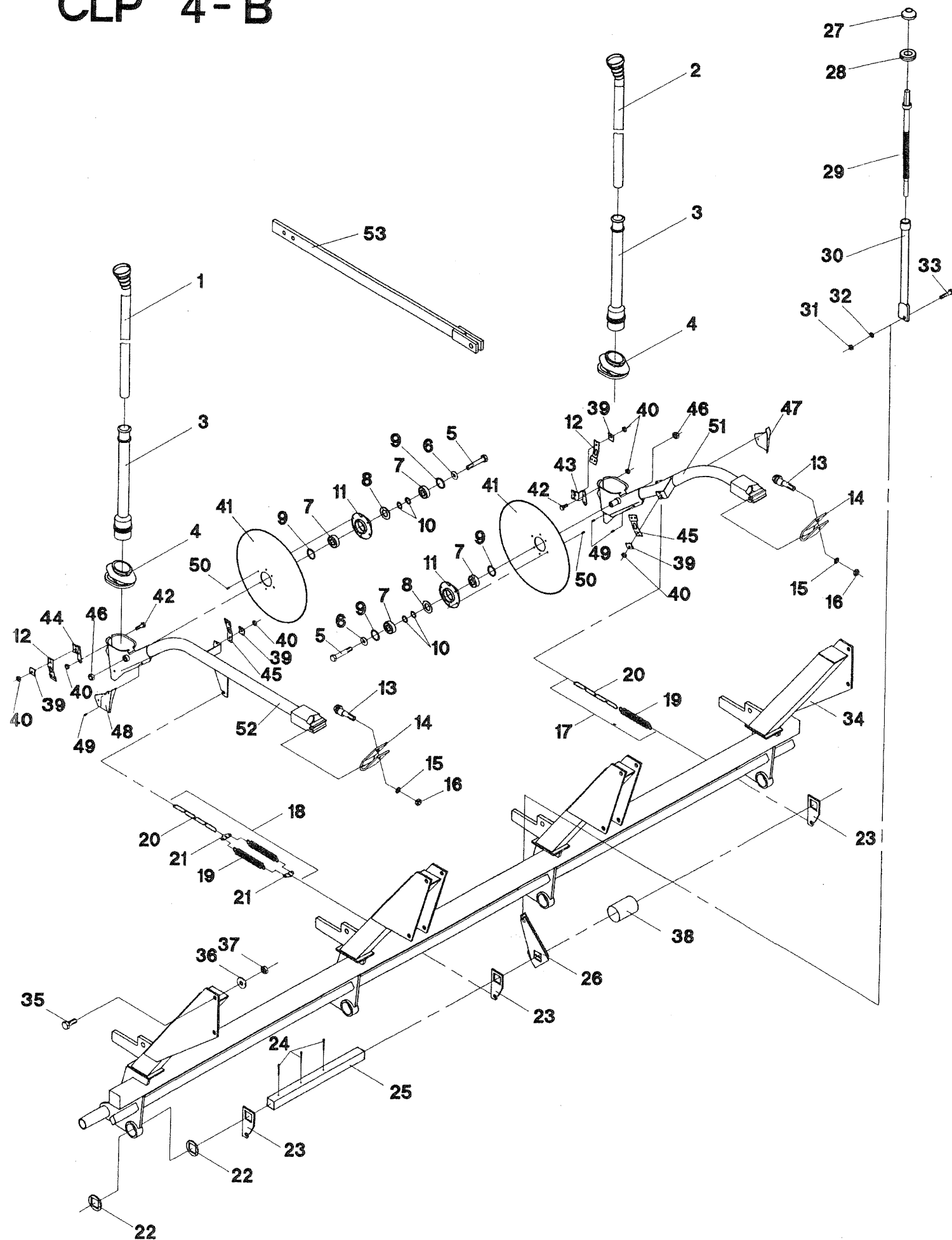


CLP 4-1A

SKÆRSEKTION COULTER SECTION SCHARSEKTION SECTION DE SOC

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2148780		LANGT SÅRØR	SEED TUBE, LONG	SAATROHR, LANG	TUBE DE SEMIS, LONGUE
2	2148783		KORT SÅRØR	SEED TUBE, SHORT	SAATROHR, KURZ	TUBE DE SEMIS, COURTE
3	* 2149464		NEDERSTE SÅRØR	BOTTOM SEED TUBE	BODENSAATROHR	TUBE DE SEMIS INFÉRIEUR
4	* 2149466		NEDERSTE BÆLG	BOTTOM BELLOW	UNTERER BELG	SOUFFLET DU BAS
5	* 0602430		NITTE Ø6X28	RIVET	NIETE	RIVET
6	* 2149964		BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
7	* 2149928		ANTI-BLOKADE Klap	ANTI-BLOCAGE FLAP	ANTI BLOCKIERUNGSKLAPPE	ANTI VOLET DE BLOCUS
8	* 2149320		SKÆRSPIDS	COULTER POINT	SCHARENSPITZE	POINT DE SOC
9	* 0602431		NITTE Ø7X20	RIVET	NIETE	RIVET
10	* 2150334		DEFLEKTORPLADE	DEFLECTOR PLATE	DEFLEKTORPLATTE	PLAQUE DEFLECTEUR
11	* 2149779		LANG SKÆRARM KOMPLET	LONG COULTER ARM	LANGES SCHARENARM	BRAS DE SOC, LONG
12	* 2149778		KORT SKÆRARM KOMPLET	SHORT COULTER ARM	KURZES SCHARENARM	BRAS DE SOC, COURT
13	41485		EXCENTRISK BOLT	ESCENTRIC BOLT	EXZENTRISCHER BOLZEN	BOULON EXCENTRIQUE
14	2148816		SPÆNDESTYKKE	CLAMP	SPANNSTÜCK	PIECE DE SERRAGE
15	0601527		SKIVE M12 "CONTACT"	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
16	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
17	2148814		ENKELTFJEDER MONTERET	SINGLE SPRING	EINZELFEDER	RESSORT INDIVIDUEL
18	2148815		DOBBELTFJEDER MONTERET	DOUBLE SPRING	DOPPELFEDER	RESSORT DOUBLE
19	29020		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
20	2148813		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
21	31575		TRIANGEL FOR FJEDER	TRIANGLE	TRIANGEL	TRIANGLE
22	2148819		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHIEBE	RONDELLE INTERMÉDIAIRE
23	2148817		FJEDERHOLDER	SPRING RETAINER	FEDERHALTER	SUPPORT POUR RESSORT
24	547340		SPLIT Ø4 X 40	SPLIT PIN	SPLINT	GOUILLE
25	2148838	2.5	FJEDERBJÆLKE	SPRING BAR	FEDERBALKEN	ARBRE DE RESSORT
25	2148842	3.0	FJEDERBJÆLKE	SPRING BAR	FEDERBALKEN	ARBRE DE RESSORT
25	2148846	4.0	FJEDERBJÆLKE, HØJRE	SPRING BAR, RIGHT	FEDERBALKEN, RECHTS	ARBRE DE RESSORT, DROIT
25	2148850	4.0	FJEDERBJÆLKE, VENSTRE	SPRING BAR, LEFT	FEDERBALKEN, LINKS	ARBRE DE RESSORT, GAUCHE
26	2148853		STILLEARM	ADJUSTABLE ARM	STELLARM	BRAS DE REGLAGE
27	2148818		LEJESÆDE	RACE	LAGERSCHALE	PORTÉE
28	106210		TRYKLEJE	THRUST BEARING	DRUCKLAGER	PALIER DE POUSSÉE
29	41729		SPINDEL	SPINDLE	SPINDEL	FILETÉ
30	45182		SPINDELROHR	SPINDLE TUBE	SPINDELROHR	TUBE FILETÉ
31	544608		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
32	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
33	550230		SÆTSKRUE M8 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
34	2148820	2.5	SKÆROPHÆNG	COULTER SUSPENSION	SCHARAUFHÄNGUNG	SOC SUSPENSION
34	2148821	3.0	SKÆROPHÆNG	COULTER SUSPENSION	SCHARAUFHÄNGUNG	SOC SUSPENSION
34	2148822	4.0	SKÆROPHÆNG, HØJRE	COULTER SUSPENSION, RIGHT	SCHARAUFHÄNGUNG, RECHTS	SOC SUSPENSION, DROIT
34	2148823	4.0	SKÆROPHÆNG, VENSTRE	COULTER SUSPENSION, LEFT	SCHARAUFHÄNGUNG, LINKS	SOC SUSPENSION, GAUCHE
35	550430		SÆTSKRUE M12 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
36	546212		PLAN SKIVE M12	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
37	544613		LÅSEMØTRIK M12	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
38	* 2150606		AFSTANDSSTYKKE L=114	DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMÉDIAIRE
38	* 2150607		AFSTANDSSTYKKE L=92	DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMÉDIAIRE

CLP 4-B

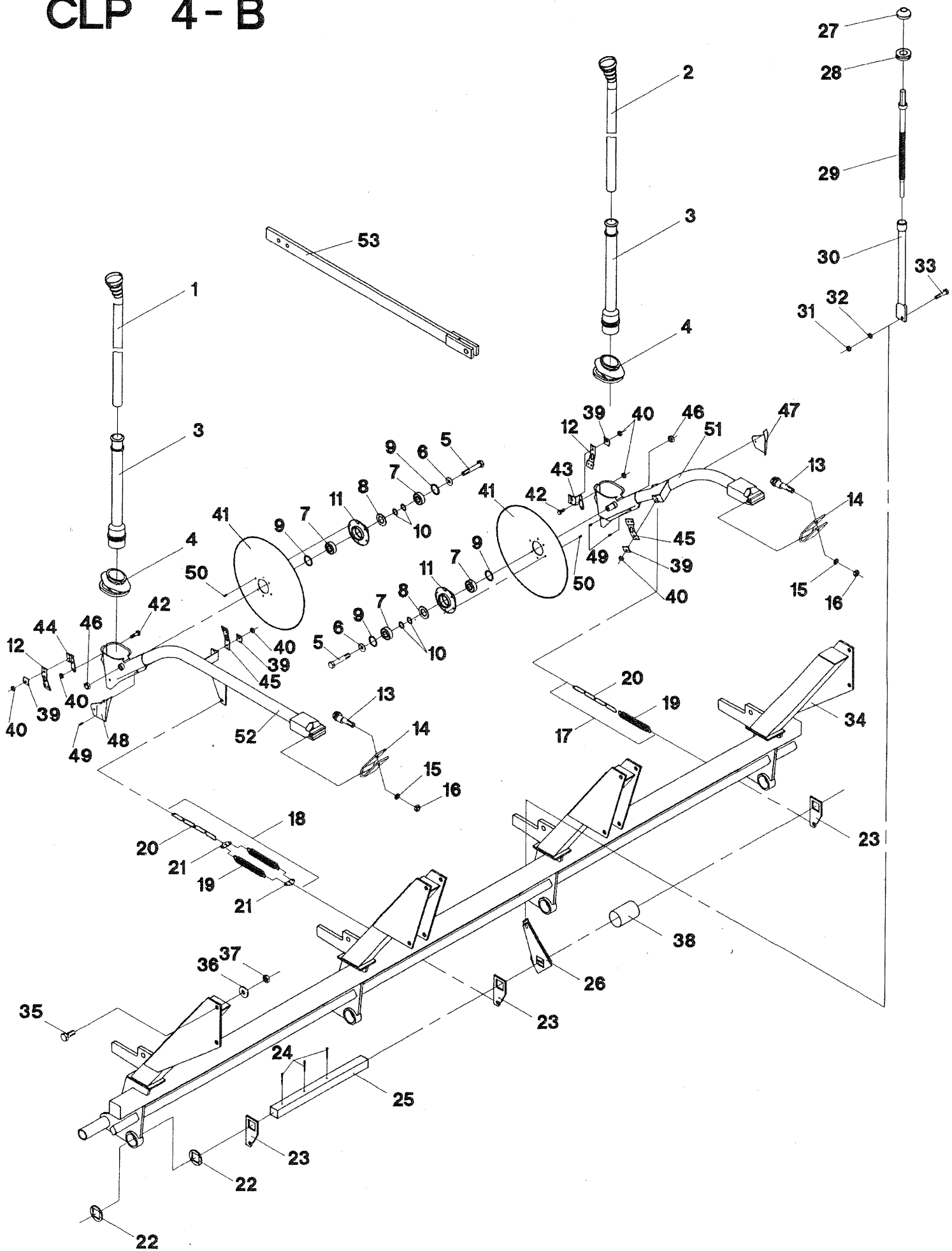


CLP 4-1B

RULLESKÆR DISC COULTER SCHEIBENSCHAR SOC A ROULEAUX

POS.	NR.	TYPE	BENEVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2148780		LANGT SÅRØR	SEED TUBE, LONG	SAATROHR, LANG	TUBE DE SEMIS, LONGUE
2	2148783		KORT SÅRØR	SEED TUBE, SHORT	SAATROHR, KURZ	TUBE DE SEMIS, COURTE
3	2149464		NEDERSTE SÅRØR	BOTTOM SEED TUBE	BODENSAATROHR	TUBE DE SEMIS INFÉRIEUR
4	2149466		NEDERSTE BÆLG	BOTTOM BELLOW	UNTERER BELG	SOUFFLET DU BAS 5 *
5	540590		STÅLBOLT M10 X 90	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
6	2150857		SKIVE Ø28/Ø10,5	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
7	106037		LEJE	BEARING	LAGER	PALIER A BILLES
8	515040		LÅSERING 140	LOCKING RING	SCHLIESSRING	ANNEAU-FREIN
9	0602316		TÆTNINGSRING	TIGHTENING RING	DICHTRINGSRING	ANNEAU D'ÉTANCHEITE
10	0602318		PASSKIVE Ø17/Ø24 X1	FITTING WASHER	PASSSCHEIBE RONDELLE	
11	2149418		LEJEHUS	BEARING HOUSING	LAGERGEHAUSE	BOITE DE PALIER
12	2150816		AFSKRABER UDV.	SCRAPER	ABSTREIFER	GRATTOIR
13	41485		EXCENTRISK BOLT	ESCENTRIC BOLT	EXZENTRISCHER BOLZEN	BOULON EXCENTRIQUE
14	2148816		SPÆNDESTYKKE	CLAMP	SPANNSTÜCK	PIECE DE SERRAGE
15	0601527		SKIVE M12 "CONTACT"	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
16	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
17	2148814		ENKELTFJEDER MONTERET	SINGLE SPRING	EINZELFEDER	RESSORT INDIVIDUEL
18	2148815		DOBBELTFJEDER MONTERET	DOUBLE SPRING	DOPPELFEDER	RESSORT DOUBLE
19	29020		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
20	2148813		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
21	31575		TRIANGEL FOR FJEDER	TRIANGLE	TRIANGEL	TRIANGLE
22	2148819		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHIEBE	RONDELLE INTERMÉDIAIRE
23	2148817		FJEDERHOLDER	SPRING RETAINER	FEDERHALTER	SUPPORT POUR RESSORT
24	547340		SPLIT Ø4 X 40	SPLIT PIN	SPLINT	GOUILLE
25	2148838	2.5	FJEDERBJÆLKE	SPRING BAR	FEDERBALKEN	ARBRE DE RESSORT
25	2148842	3.0	FJEDERBJÆLKE	SPRING BAR	FEDERBALKEN	ARBRE DE RESSORT
25	2148846	4.0	FJEDERBJÆLKE, HØJRE	SPRING BAR, RIGHT	FEDERBALKEN, RECHTS	ARBRE DE RESSORT, DROIT
25	2148850	4.0	FJEDERBJÆLKE, VENSTRE	SPRING BAR, LEFT	FEDERBALKEN, LINKS	ARBRE DE RESSORT, GAUCHE
26	2148853		STILLEARM	ADJUSTABLE ARM	STELLARM	BRAS DE REGLAGE
27	2148818		LEJESÆDE	RACE	LAGERSCHALE	PORTÉE
28	106210		TRYKLEJE	THRUST BEARING	DRUCKLAGER	PALIER DE POUSSÉE
29	41729		SPINDEL	SPINDLE	SPINDEL	FILETÉ
30	45182		SPINDELROØR	SPINDLE TUBE	SPINDELROHR	TUBE FILETÉ
31	544608		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
32	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
33	550230		SÆTSKRUE M8 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
34	2148820	2.5	SKÆROPHÆNG	COULTER SUSPENSION	SCHARAUFHÄNGUNG	SOC SUSPENSION
34	2148821	3.0	SKÆROPHÆNG	COULTER SUSPENSION	SCHARAUFHÄNGUNG	SOC SUSPENSION
34	2148822	4.0	SKÆROPHÆNG, HØJRE	COULTER SUSPENSION, RIGHT	SCHARAUFHÄNGUNG, RECHTS	SOC SUSPENSION, DROIT
34	2148823	4.0	SKÆROPHÆNG, VENSTRE	COULTER SUSPENSION, LEFT	SCHARAUFHÄNGUNG, LINKS	SOC SUSPENSION, GAUCHE
35	550430		SÆTSKRUE M12 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
36	546212		PLAN SKIVE M12	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
37	544613		LÅSEMØTRIK M12	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN

CLP 4-B



CLP 4-2B

RULLESKÆR DISC COULTER SCHEIBENSCHAR SOC A ROULEAUX

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE			
ITEM	NO.	TYPE		DESCRIPTION		
BILD	NR.	TYP			BESCHREIBUNG	
POS.	REF.	TYPE				DESIGNATION
38	2150606	AFSTANDSSTYKKE L=114		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
38	2150607	AFSTANDSSTYKKE L=92		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
38	2150611	AFSTANDSSTYKKE L=52		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
38	2150612	AFSTANDSSTYKKE L=28		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
38	2150639	AFSTANDSSTYKKE L=44		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
38	2151205	AFSTANDSSTYKKE L=204		DISTANCE PIECE	DISTANZSTÜCK	PIECE INTERMEDIAIRE
39	2150801	HOLDER		RETAINER	HALTER	FIXATION
40	544607	LÅSEMØTRIK M6		LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
41	2150860	TALLERKEN		DISC	TELLER	DISQUE
42	550112	SÆTSKRUE M6 X 12		SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS
43	2150806	HOLDER, KORT SKÆR		RETAINER, SHORT COULTER	HALTER, KURZES SCHAR	FIXATION, SOC COURT
44	2150807	HOLDER, LANGT SKÆR		RETAINER, LONG COULTER	HALTER, LANGES SCHAR	FIXATION, SOC LONG
45	2150812	AFSKRABER IND.		SCRAPER	ABSTREIFER	GRATTOIR
46	544611	LÅSEMØTRIK M10		LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
47	2150814	LEDEPLADE, KORT SKÆR		DEFLECTOR PLATE, SHORT COULTER	DEFLEKTORPLATTE, KURZES SCHAR	PLAQUE DEFLECTEUR, SOC COURT
48	2150815	LEDEPLADE, LANGT SKÆR		DEFLECTOR PLATE, LONG COULTER	DEFLEKTORPLATTE, LANGES SCHAR	PLAQUE DEFLECTEUR, SOC LONG
49	555108	NITTE Ø4 X 8		RIVET	NIETE	RIVET
50	555110	NITTE Ø4 X 10		RIVET	NIETE	RIVET
51	2151199	KORT SKÆRARM, SVEJST		SHORT COULTER ARM	KURZES SCHARARM	BRAS DE SOC COURT
52	2151195	LANG SKÆRARM, SVEJST		LONG COULTER ARM	LANGES SCHARARM	BRAS DE SOC LONG
53	2151206	EFTERHARVEARM, LANG		FOLLOWING HARROW ARM, LONG	NACHEGGARM, LANGER	BRAS DE HERSE ARRIERE, LONG

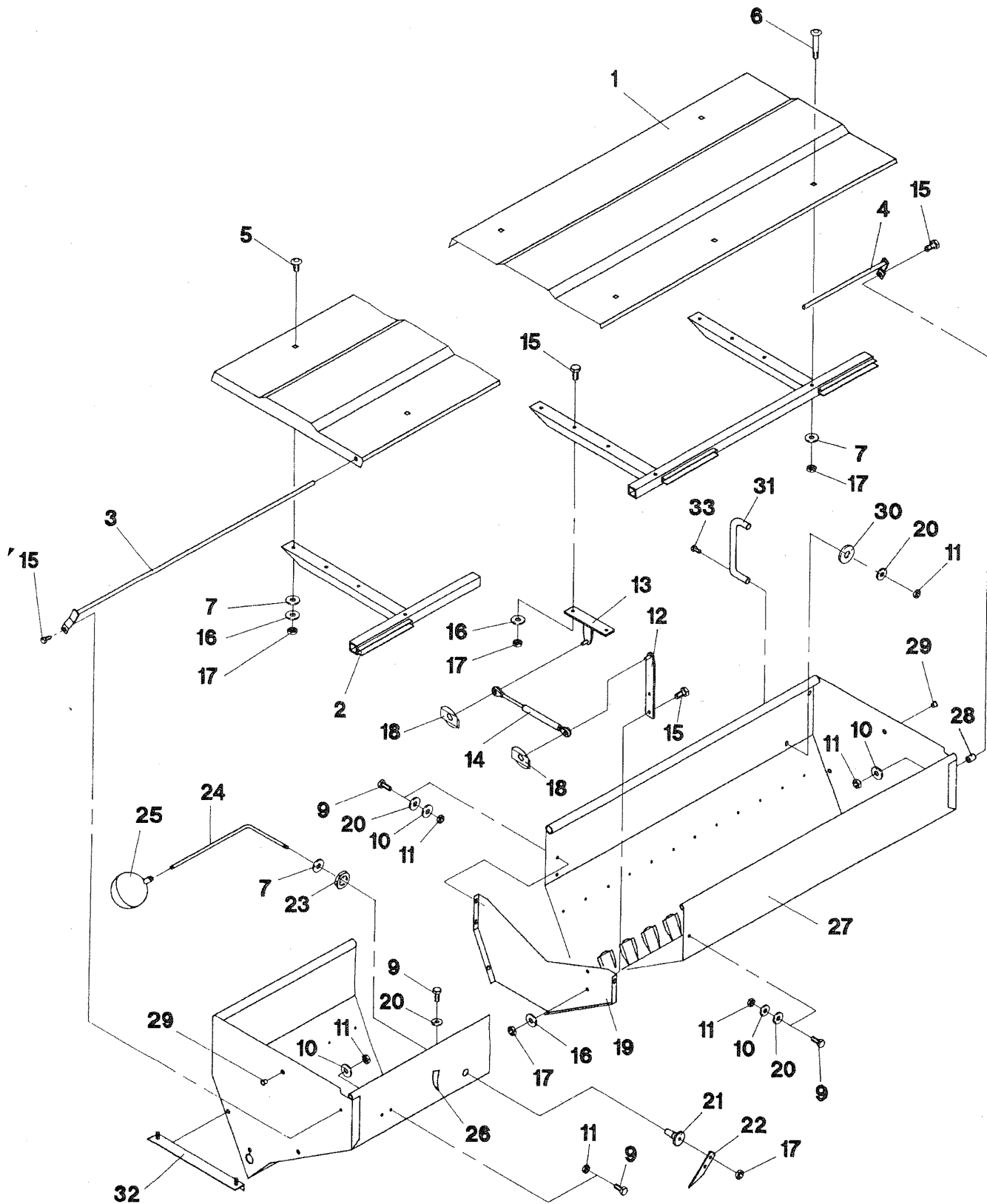
TT30299 rettelse side CLP 4-2B

Pos. Item nr.

51 2151199 kort skærarm, svejst
2151195 kort skærarm, komplet

52 2151197 lang skærarm, svejst
2151193 lang skærarm, komplet

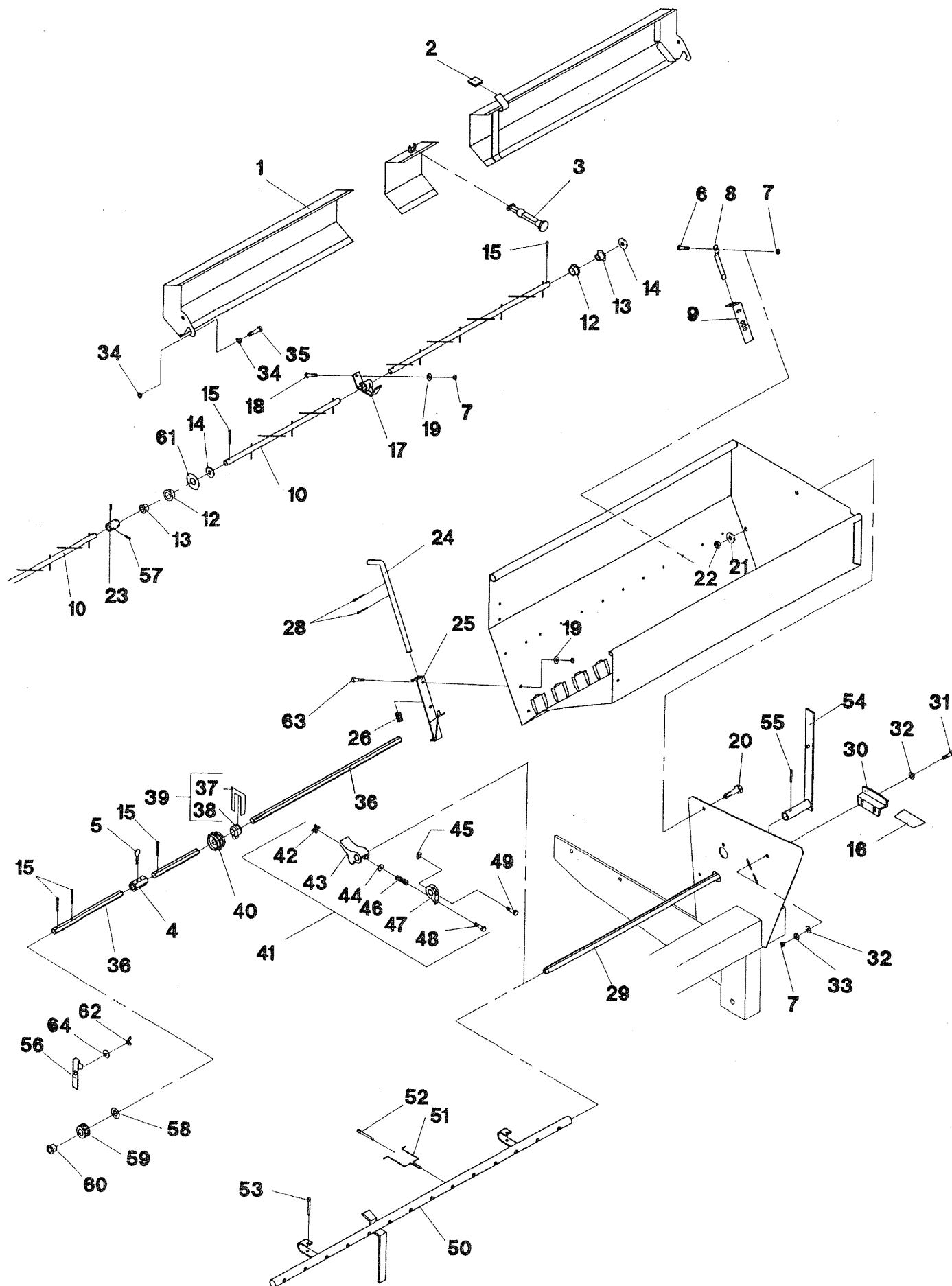
CLP 5



SÅKASSE, LÅG, INDIKATOR
SEED HOPPER, LID, INDICATOR
SAATKASTEN, DECKEL, ANZEIGER
TREMIE, COUVERCLE, INDICATEUR

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE			
ITEM	NO.	TYPE		DESCRIPTION		
BILD	NR.	TYP			BESCHREIBUNG	
POS.	REF.	TYPE				DESIGNATION
1	45792	2.5	LÅGPLADE M. GAVLE	LID	DECKEL	COUVERCLE
1	42709	3.0	LÅGPLADE M. GAVLE	LID	DECKEL	COUVERCLE
1	42663	4.0	LÅGPLADE M. GAVLE	LID	DECKEL	COUVERCLE
2	45790	2.5	STATIV FOR LÅG	FRAME FOR LID	GESTELL FÜR DECKEL	CHASSIS POUR COUVERCLE
2	42711	3.0	STATIV FOR LÅG	FRAME FOR LID	GESTELL FÜR DECKEL	CHASSIS POUR COUVERCLE
2	42664	4.0	STATIV FOR LÅG	FRAME FOR LID	GESTELL FÜR DECKEL	CHASSIS POUR COUVERCLE
3	27513	4.0	HOLDER L=2200	RETAINER FOR LID	HALTER FÜR DECKEL	SUPPORT POUR COUVERCLE
4	34011		HOLDER L=300	RETAINER FOR LID	HALTER FÜR DECKEL	SUPPORT POUR COUVERCLE
5	581220		BRÆDDEBOLT M8 X 20	CARRIAGE BOLT	SCHWELLENSCHRAUBE	BOULON A TETE RONDE
6	581240		BRÆDDEBOLT M8 X 40	CARRIAGE BOLT	SCHWELLENSCHRAUBE	BOULON A TETE RONDE
7	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
8	546210		PLAN SKIVE M10	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
9	550112		STÅLBOLT M6 X 12	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
10	546506		CENTERFJEDERSKIVE M6	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
11	544106		MØTRIK M6	NUT	MUTTER	ECROU
12	43392		GASFJEDERHOLDER (SKILLERUM)	RETAINER F. GAS CYLINDER (PARTITION)	HALTER F. GASZYLINDER (SCHEIDEWAND)	FIXATION POUR CYLINDRE A GAZ (CLOISON)
13	43397		GASFJEDERHOLDER (LÅG)	RETAINER F. GAS CYLINDER (LID)	HALTER F. GASZYLINDER (DECKEL)	FIXATION POUR CYLINDRE A GAZ (COUVERCLE)
14	43401		GASFJEDER SUSPA	GAS CYLINDER	GASZYLINDER	CYLINDRE A GAZ
15	550216		SÆTSKRUE M8 X 16	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
16	546508		CENTERFJEDERSK. M8	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
17	544108		MØTRIK M8	NUT	MUTTER	ECROU
18	546808		DUO-CLIPS SNX 8	DUO-CLIP	SICHERUNGSKLIPP	CLIP DE SECURITE
19	2149577		SKILLERUM	PARTITION	SCHEIDEWAND	CLOISON
20	546206		PLAN SKIVE M6	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
21	39061		INDIKATORLEJE	BEARING	LAGER	PALIER
22	36644		VISER	POINTER	ZEIGER	AIQUILLE INDICATRICE
23	331225		PLASTMØTRIK	NUT	MUTTER	ECROU
24	39222		SVØMMERSTANG	FLOAT LEVER	SCHWIMMEARM	BRAS DE FLOTTEUR
25	306410		CISTERNESVØMMER	FLOAT	SCHWIMMER	FLOTTEUR
26	36649		TRANSFER	TRANSFER	TRANSFER	DECALCOMANIE
27	2147270	2.5	SÅKASSE	SEED HOPPER	SAATKASTEN	TREMIE
27	43347	3.0	SÅKASSE	SEED HOPPER	SAATKASTEN	TREMIE
27	45516	4.0	SÅKASSE	SEED HOPPER	SAATKASTEN	TREMIE
28	41488		AFSTANDSRØR	DISTANCE TUBE	DISTANZEROHR	TUBE D'ESPACEMENT
29	306215		DBI-DUT	PLUG	PFROPFEN	BOUCHON
30	29503		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
31	0602194		HÅNDGREB	HANDLE	HANDGRIFF	MANIVELLE
32	2148737		VINKELBESLAG	BRACKET	BESCHLAG	ADAPTATION
33	550120		SÆTSKRUE M6 X 20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE

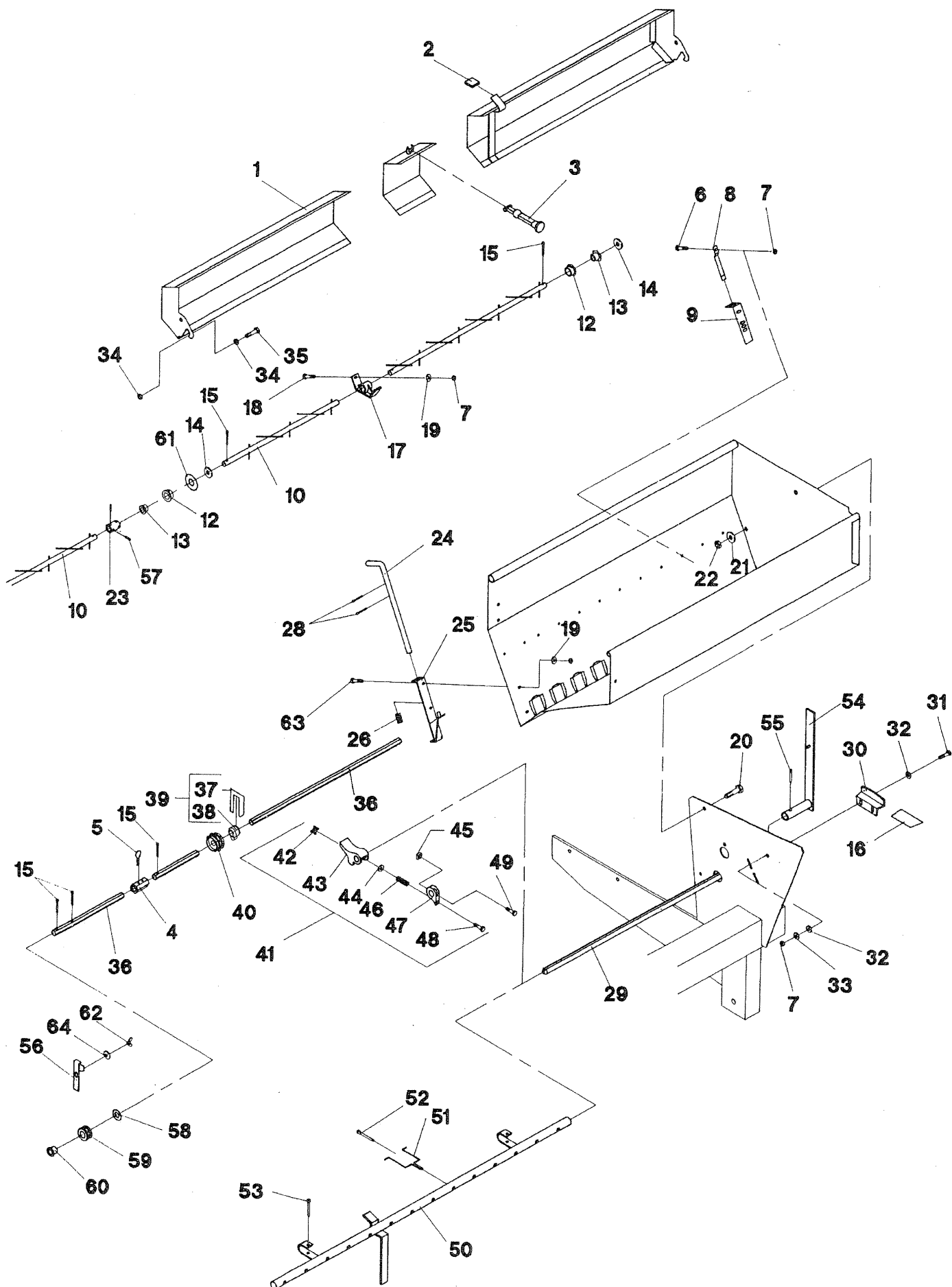
CLP 6



INDSÅNINGSBAKKE, RØREAKSEL, SÅAKSEL, BUNDKLAPAKSEL
 CALIBRATION TRAY, AGITATOR SHAFT, SOWING SHAFT, BOTTOM FLAP SHAFT
 AUFFANGMULDE, RÜHRWELLE, SÄWELLE, BODENKLAPPENWELLE
 AUGET DE VIDANGE, ARBRE D'AGITATEUR, ARBRE DE SEMIS, ARBRE DES VOLETS INFERIEURS

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2147280	2.5	INDSÅNINGSBAKKE	CALIBRATION TRAY	AUFFANGMULDE	AUGET DE VIDANGE
1	26868	3.0	INDSÅNINGSBAKKE	CALIBRATION TRAY	AUFFANGMULDE	AUGET DE VIDANGE
1	42658	4.0	INDSÅNINGSBAKKE	CALIBRATION TRAY	AUFFANGMULDE	AUGET DE VIDANGE
2	29770		BESKYTTELSERING	GUARD RING	SCHUTZRING	ANNEAU DE PROTECTION
3	44702		STROP	STRAP	BÜGEL	ETRIER
4	32907	4.0	SAMLEMUFFE	PIPE COLLAR	SAMMELMUFFE	MANCHON D'ASSEMBLAGE
5	26053	4.0	FJEDERSPLIT	SPRING SPLIT PIN	FEDERSPLINT	GOUPILLE A RESSORT
6	550110		SÆTSKRUE M6 X 10	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
7	544106		MØTRIK M6	NUT	MUTTER	ECROU
8	5140		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
9	34889		SKOD	SHUTTER	SCHIEBER	TRAPPE D'OUVERTURE
10	2147298	2.5	RØREAKSEL L=2406	AGITATOR SHAFT	RÜHRWELLE	ARBRE D'AGITATEUR
10	44096	3.0	RØREAKSEL L=2906	AGITATOR SHAFT	RÜHRWELLE	ARBRE D'AGITATEUR
10	45520	4.0	RØREAKSEL, HØJRE L=1939	RIGHT AGITATOR SHAFT	RECHTE RÜHRWELLE	ARBRE D'AGITATEUR, DROIT
10	45521	4.0	RØREAKSEL, VENSTRE L=1965	LEFT AGITATOR SHAFT	LINKE RÜHRWELLE	ARBRE D'AGITATEUR, GAUCHE
12	25095		LEJE	BEARING	LAGER	PALIER
13	110210		BØSNING 16/22X16/28X4	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
14	26049		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHIEBE	RONDELLE INTERMEDIAIRE
15	547325		SPLIT Ø4 X 25	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
16	42491		TRANSFER	TRANSFER	TRANSFER	DECALCOMANIE
17	31212		RØREAKSELLEJE	BEARING FOR AGITATOR SHAFT	RÜHRWELLENLAGER	PALIER POUR ARBRE D'AGITATEUR
18	550116		SÆTSKRUE M6 X 16	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
19	546206		PLAN SKIVE M6	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
20	552510		STÅLBOLT M10 X 20	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
21	546510		FJEDERSKIVE M10	SPRING WASHER	FEDERSCHIEBE	RONDELLE ELASTIQUE
22	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
23	42657	4.0	MUFFE FOR RØREAKSEL	COUPLING FOR AGITATOR SHAFT	MUFFE FÜR RÜHRWELLE	MANCHON POUR ARBRE D'AGITATEUR
24	41471		STABEL	PINTLE	KLOBEL	VALET
25	41466		TRAGTRØRSLÅS	LOCK FOR TUNNEL TUBE	SCHLOSS FÜR TRICHTERROHR	SERRURE POUR TUBE D'ENTONNOIR
26	37270		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
27	546706		FJEDERSKIVE M6	SPRING WASHER	FEDERSCHIEBE	RONDELLE ELASTIQUE
28	547220		SPLIT Ø3 X 20	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
29	2147586	2.5	BUNDKLAPAKSEL	BOTTOM FLAP SHAFT	BODENKLAPPENWELLE	ARBRE DES VOLETS INFERIEUR
29	2147587	3.0	BUNDKLAPAKSEL	BOTTOM FLAP SHAFT	BODENKLAPPENWELLE	ARBRE DES VOLETS INFERIEUR
29	2148886	4.0	BUNDKLAPAKSEL	BOTTOM FLAP SHAFT	BODENKLAPPENWELLE	ARBRE DES VOLETS INFERIEUR
30	42815		HULBUE	CURVED PLATE WITH HOLES	BODEN MIT LÖCHERN	PLAQUE COURBIE AVEC DE TOUR
31	550120		STÅLBOLT M6 X 20	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
32	546106		FACETSKIVE 1/4"	FACET WASHER	FACETTENSCHIEBE	RONDELLE
33	546506		CENTERFJEDERSK. M6	SERRATED SPRING WASHER	STERNFEDERSCHIEBE	RONDEL ELASTIQUE EN ETOILE
34	544108		MØTRIK M8	NUT	MUTTER	ECROU
35	540440		BOLT M8 X 40	BOLT	BOLZEN	BOULON

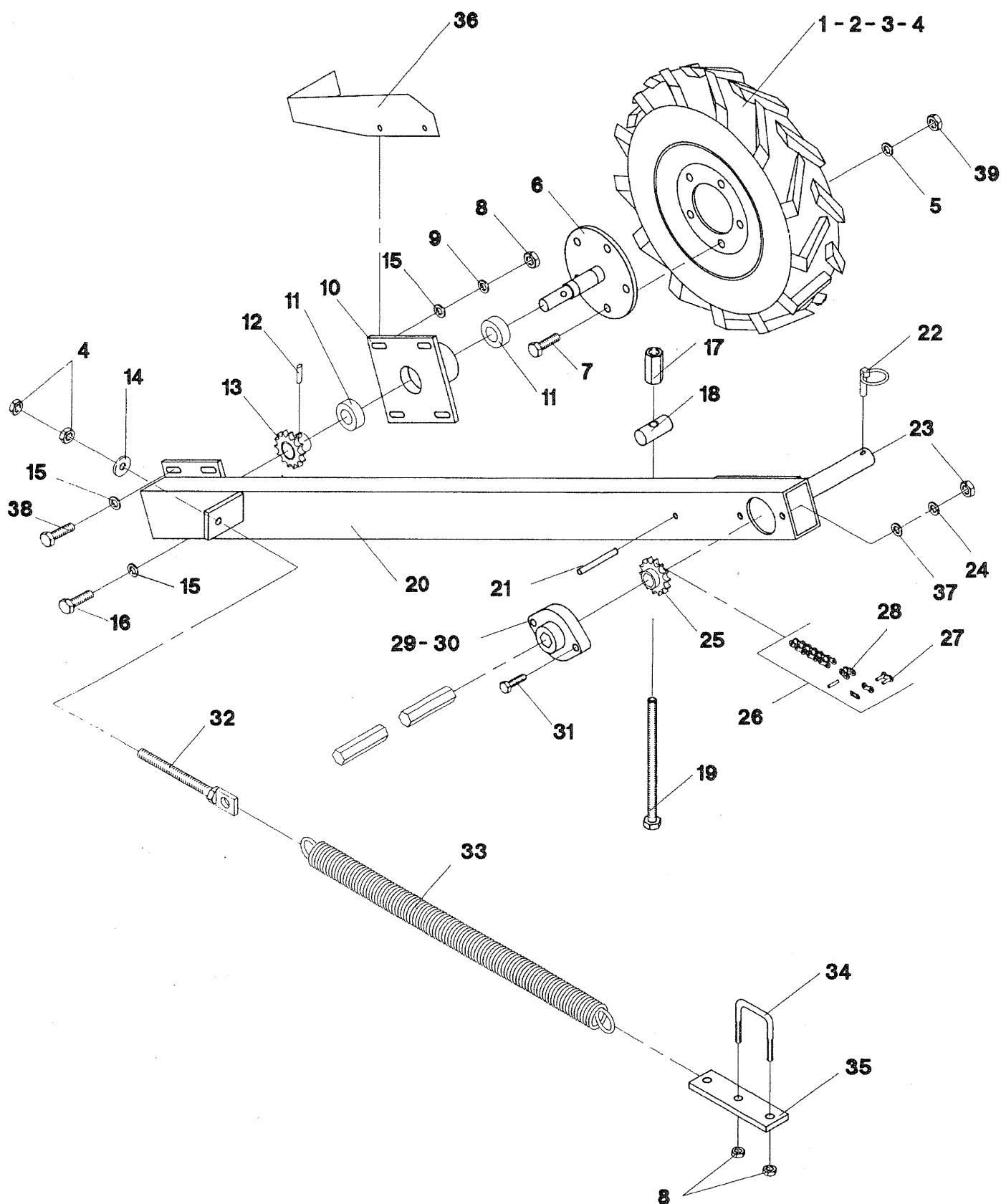
CLP 6



INDSÅNINGSBAKKE, RØREAKSEL, SÅAKSEL, BUNDKLAPAKSEL
 CALIBRATION TRAY, AGITATOR SHAFT, SOWING SHAFT, BOTTOM FLAP SHAFT
 AUFFANGMULDE, RÜHRWELLE, SÄWELLE, BODENKLAPPENWELLE
 AUGET DE VIDANGE, ARBRE D'AGITATEUR, ARBRE DE SEMIS, ARBRE DES VOLETS INFERIEURS

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
36	45822	2.5	SÅAKSEL L=2337	SOWING SHAFT	SÄWELLE	ARBRE DE SEMIS
36	44251	3.0	SÅAKSEL L=2837	SOWING SHAFT	SÄWELLE	ARBRE DE SEMIS
36	42651	4.0	SÅAKSEL HØJRE L=1924	RIGHT SOWING SHAFT	RECHTE SÄWELLE	ARBRE DE SEMIS DROIT
36	43652	4.0	SÅAKSEL VENSTRE L=1890	LEFT SOWING SHAFT	LINKE SÄWELLE	ARBRE DE SEMIS GAUCHE
37	25878		LÅS	LOCK	SCHLOSS	SERRURE
38	29180		SÅAKSELLEJE	BEARING FOR SOWING SHAFT	SÄWELLENLAGER	PALIER POUR ARBRE DE SEMIS
39	29427		SÅAKSELLEJE KOMPLET	BEARING FOR SOWING SHAFT WITH LOCK	SÄWELLENLAGER MIT SCHLOSS	PALIER POUR ARBRE DE SEMIS AVEC SERRURE
40	25839		SÅRULLE	SEED WHEEL	SÄRAD	ROUE DE DISTRIBUTION
41	26085		BUNDKLAP	BOTTOM FLAP	BODENKLAPPE	VOLET INFERIEUR
42	28152		NYLON MØTRIK	NYLON NUT	NYLON MUTTER	ECROU DE NYLON
43	25802		BUNDKLAP	BOTTOM FLAP	BODENKLAPPE	VOLET INFERIEUR
44	546208		PLAN SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
45	506407		FIRKANTET MØTRIK M8	SQUARE NUT	VIERECKMUTTER	ECROU CARRE
46	5343		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
47	36921		STILLESTYKKE	ADJUSTABLE PIECE	STELLSTÜCK	PIECE DE REGLAGE
48	540255		BOLT M6 X 55	BOLT	BOLZEN	BOULON
49	37815		SKRUE	SCREW	SCHRAUBE	VIS
50	2147350	2.5	TRAGRØR	FUNNEL TUBE	TRICHTERROHR	TUBE D'ENTONNOIR
50	44811	3.0	TRAGRØR	FUNNEL TUBE	TRICHTERROHR	TUBE D'ENTONNOIR
50	45519	4.0	TRAGRØR	FUNNEL TUBE	TRICHTERROHR	TUBE D'ENTONNOIR
51	32426		OPHÆNG FOR PLASTSÅRØR	SUSPENSION FOR PLASTIC SEED TUBE	AUFHÄNGUNG FÜR PLASTIK- SAATROHR	SUSPENSION POUR TUBE DE SEMIS EN PLASTIQUE
52	25765		SPLIT	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
53	547440		SPLIT Ø5 X 40	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
54	2147585		BUNDKLAPHÅNDTAG	HANDLE FOR BOTTOM FLAP	HANDGRIFF FÜR BODENKLAPPEN	LEVIER POUR VOLETS DES INFERIEURS
55	513630		SP.STIFT Ø5 X 30	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE DE SERRAGE
56	32693		LÅS FOR SÅAKSELLEJE	LOCK FOR BEARING	SCHLOSS FÜR LAGER	SERRURE POUR PALIER
57	521206	4.0	PINOLSKRUE MSP M6 X 6	POINTED SCREW	REITSTOCKSCHRAUBE	VIS POINTURE
58	29328		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
59	29235		LEJE	BEARING	LAGER	PALIER
60	25156		LEJEBØSNING	SELF LUBRICATING BUSH	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE
61	2148298		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
62	34553		VINGEMØTRIK M6	WING NUT	FLÜGELMUTTER	ECROU A OREILLES
63	600160		HANDY BOLT	HANDYBOLT	BOLZEN	PORTE BOULON
64	29426		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE

CLP 7

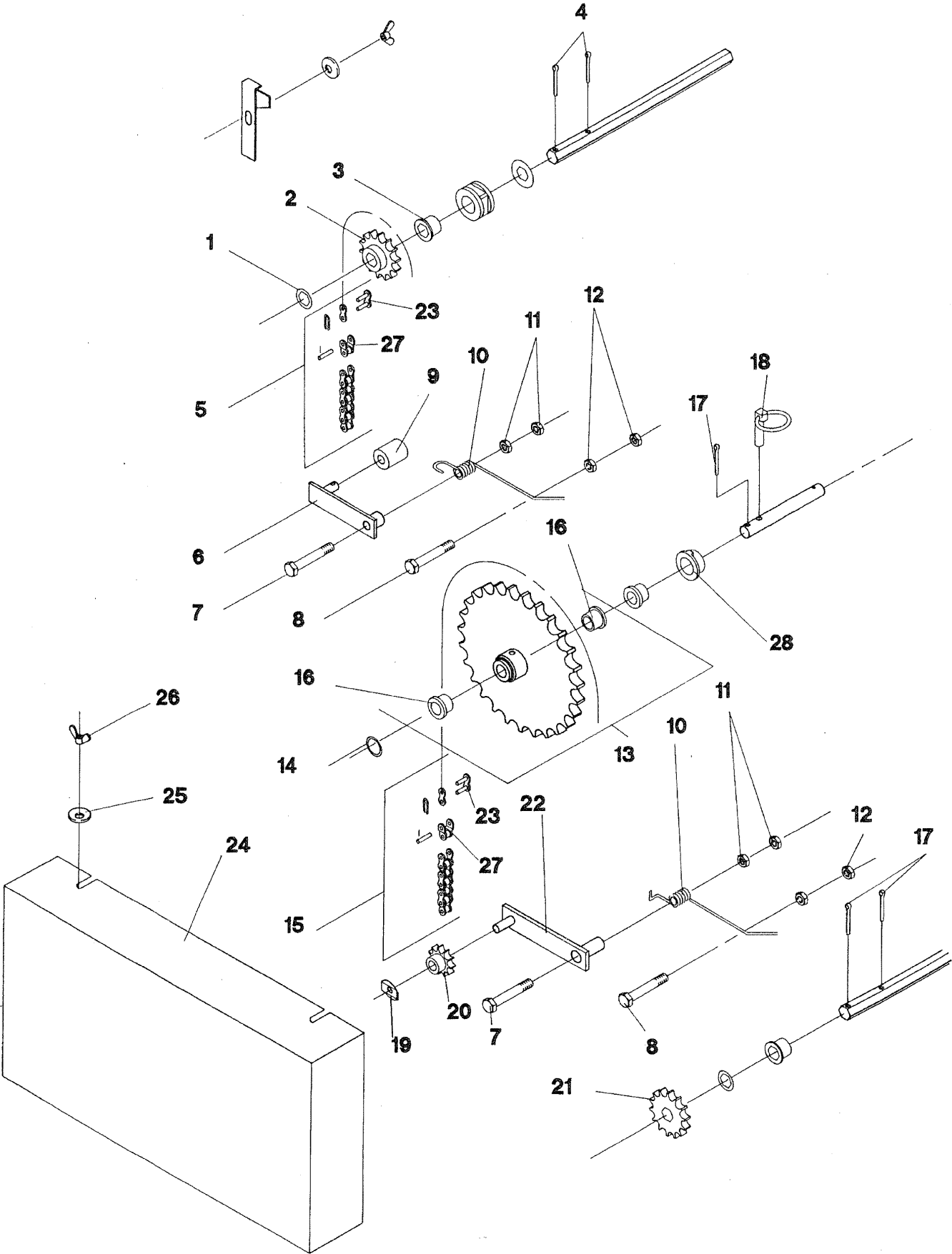


**TRÆKHJULSARM KOMPLET
DRIVE SPOKE COMPLETE
TREIBRADARM KOMPLETT
BRAS DE ROUE DE TRACTION COMPLET**

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2148703		TRÆKHJUL KOMPLET	DRIVE WHEEL COMPLETE	ANTRIEBSRAD KOMPLETT	ROUE DE TRACTION COMPLET
2	152300		DÆK (400-12,4 LAGS)	TYRE	REIFEN	PNEU
3	152310		SLANGE (400-12)	TUBE	SCHLAUCH	CHAMBRE
4	0602250		FÆLG	RIM	FELGE	JANTE
5	546613		KONISK SKIVE	CONE WASHER	KONISCHE SCHEIBE	RONDELLE
6	2148529		HJULAKSEL	WHEEL SHAFT	RADWELLE	ARBRE DE ROUE
7	550425		SÆTSKRUE M12 X 25	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
8	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
9	546510		CENTERFJEDERSK. M10	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
10	2148306		LEJEHUS	BEARING HOUSING	LAGERGEHÄUSE	BOITE DE PALIER
11	106027		LEJE 6006 2RS	BEARING	LAGER	PALIER
12	513935		SP.STIFT Ø10 X 35	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE DE SERRAGE
13	2148308		KÆDEHJUL	SPROCKET WHEEL	KETTENRAD	ROUE A CHAÎNE
14	546212		PLAN SKIVE M12	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
15	546210		PLAN SKIVE M10	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
16	550330		SÆTSKRUE M10 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
17	0602230		HØJ MØTRIK	NUT	MUTTER	ECROU
18	12151000		TVÆRBØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
19	2148710		STOPBOLT	BOLT	BOLZEN	BOULON
20 A	2148300		TRÆKARM	ARM	ARM	BRAS
20 B	2149763		TRÆKARM	ARM	ARM	BRAS
21	513850		SP.STIFT Ø8 X 50	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE DE SERRAGE
22	226324		SPLIT Ø8 RING Ø41	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
23	544108		MØTRIK M8	NUT	MUTTER	ECROU
24	546508		CENTERFJEDERSK. M8	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
25	2148381		KÆDEHJUL	SPROCKET WHEEL	KETTENRAD	ROUE A CHAÎNE
26 A	2148309		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
26 B	2149766		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
27	0602248		LIGE SAMLELED	STRAIGHT JOINT LINK	GERADES SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE DROIT
28	0602249		FORKR. SAMLELED	CRANKED JOINT LINK	GEKRÖPFTER SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE COUDE
29	106121		FLANGELEJE 205	BEARING	LAGER	PALIER
30	0602210		FLANGE MST 52	FLANGE	FLANSCH	BRIDE
31	550220		SÆTSKRUE M8 X 20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
32	2148673		ØJEBOLT	EYE BOLT	AUGBOLZEN	BOULON A ŒIL
33	36488		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
34	2148874		DRAGBÅND	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
35	2148875		BESLAG FOR FJEDER	BRACKET	BESCHLAG	SUPPORT
36	2148702		HJULSKRABER	WHEEL SCRAPER	RADABSTREIFER	GRATTOIR DE ROUE
37	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
38	550340		SÆTSKRUE M10 X 40	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
39	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU

A	TIL FABRIKATIONSNR. 100-1814	UP TO MACHINE NO. 100-1814	BIS MACHINE NR. 100-1814	JUSQU'A MACHINE NO. 100-1814
B	FRA FABRIKATIONSNR. 100-1815	FROM MACHINE NO. 100-1815	VON MASCHINE NR. 100-1815	DE MACHINE NO. 100-1815

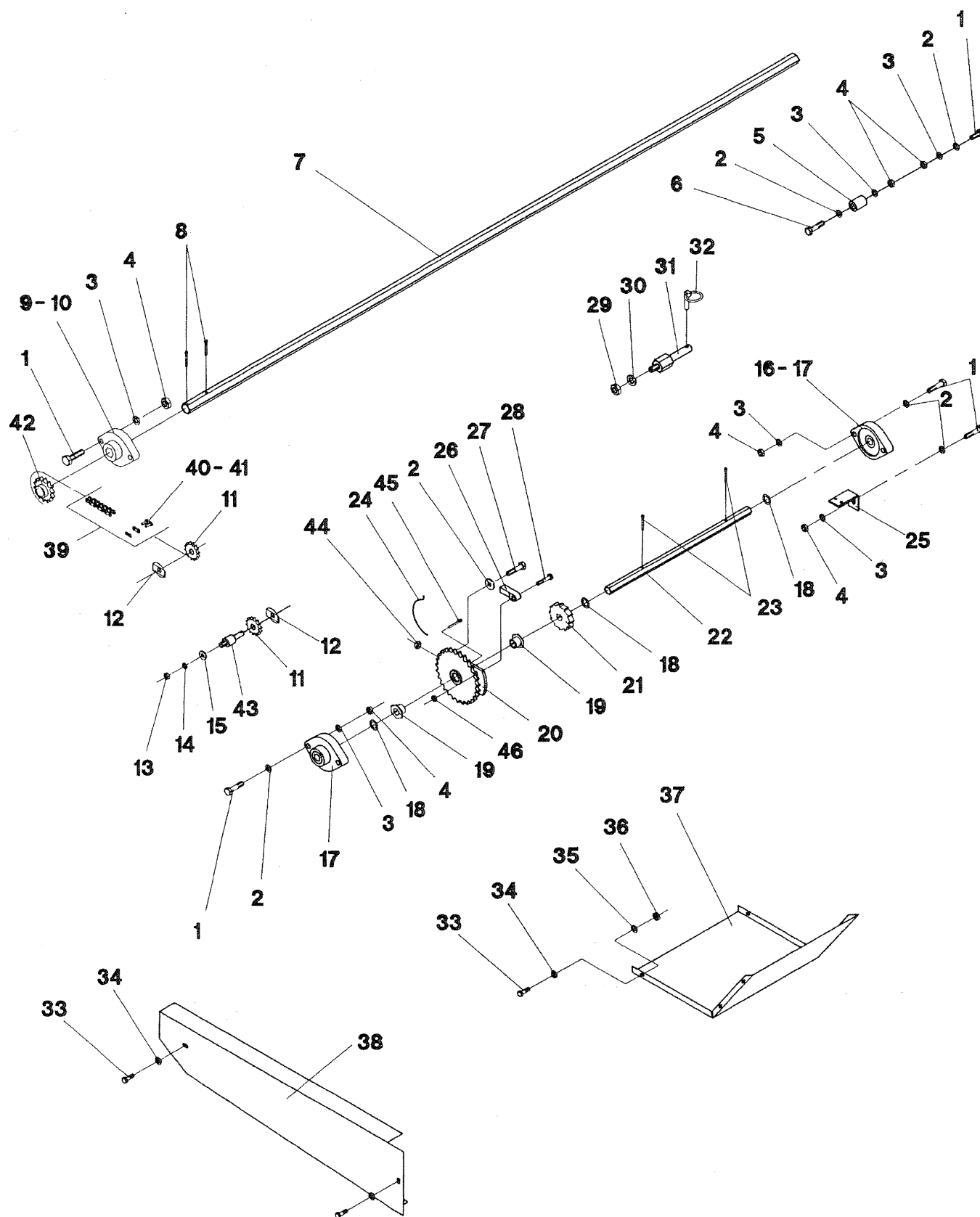
CLP 8



KÆDETRÆK FRA GEARKASSE TIL SÅAKSEL
 CHAIN DRIVE FROM GEARBOX TO SOWING SHAFT
 KETTENZUG VON GETRIEBEKASTEN ZU SÄWELLE
 TRACTION PAR CHAÎNE DE LA BOÎTE D'ENGRENAGE A L'ARBRE DE SEMIS

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	26049		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHIEBE	RONDELLE INTERMEDIAIRE
2	2148390		14 TD. KÆDEHJUL	SPROCKET WHEEL	KETTENRAD	ROUE A CHAÎNE
3	25156		LEJEBØSNING	SELF LUBRICATING BUSH	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE
4	547325		SPLIT Ø4 X 25	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
5	41110		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
6	45333		KÆDESTRAMMER	CHAIN TIGHTENER	KETTENSANNER	TENDEUR DE CHAÎNE
7	540550		STÅLBOLT M10 X 50	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
8	540230		STÅLBOLT M6 X 30	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
9	45334		STRAMMERULLE NYLON	TENSION ROLLER	SPANNROLLE	GALET TENDEUR
10	37759		TRYKFJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
11	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
12	544106		MØTRIK M6	NUT	MUTTER	ECROU
13	2148387		DOBBELT KÆDEHJUL 48/14	DOUBLE SPROCKET WHEEL	DOPPEL KETTENRAD	ROUE A CHAÎNE DOUBLE
14	546218		PLAN SKIVE M18	WASHER	SCHIEBE	RONDELLE
15	2148386		RULLEKÆDE CLP	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
16	110210		BØSNING 16/22X16/28X4	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
17	547330		SPLIT Ø4 X 30	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
18	226320		SPLIT Ø6 RING Ø41	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
19	546810		DUO-CLIPS SNX 10-10	DUO-CLIP	SICHERUNGSKLIPP	CLIP DE SECURITE
20	28083		STRAMMEHJUL	TENSION WHEEL	SPANNRAD	ROUE TENDEUR
21	32666		12 TD. KÆDEHJUL	SPROCKET WHEEL	KETTENRAD	ROUE A CHAÎNE
22	36986		KÆDESTRAMMER	CHAIN TIGHTENER	KETTENSANNER	TENDEUR DE CHAÎNE
23	120101		LIGE SAMLELED	STRAIGHT JOINT LINK	GERADES SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE DROIT
24	2148494		SIDESKÆRM	SIDE SCREEN	SEITENSCHIRM	TOLE LATÉRALE
25	29426		SKIVE	WASHER	SCHIEBE	RONDELLE
26	544507		VINGEMØTRIK	WING NUT	FLÜGELMUTTER	ECROU A OREILLES
27	120102		FORKR. SAMLELED	CRANKED JOINT LINK	GEKRÖPFTER SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE COUDE
28	25095		LEJE	BEARING	LAGER	PALIER

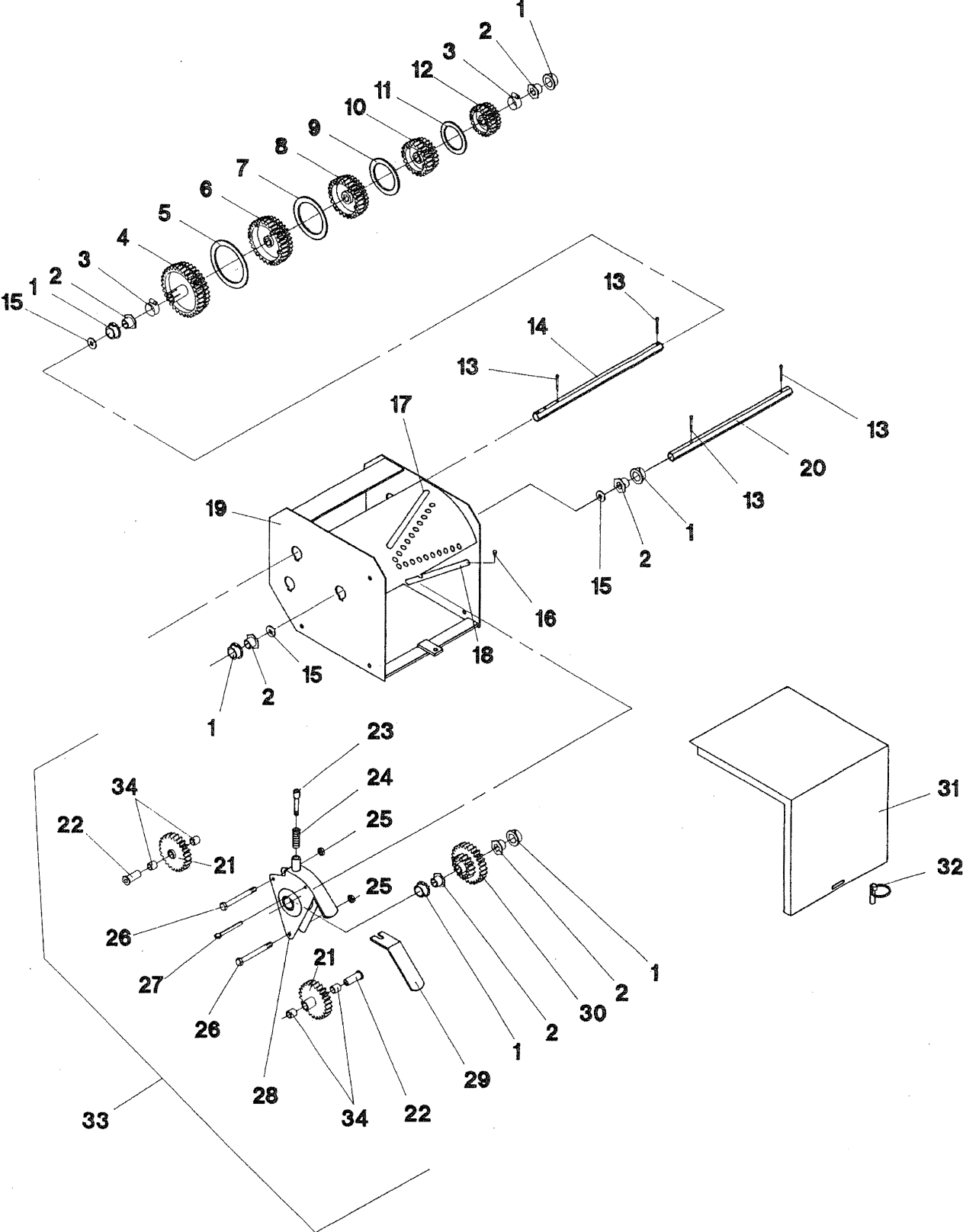
CLP 9



KÆDETREK FRA TRÆKHJULSARM TIL GEARKASSE
CHAIN DRIVE FROM DRIVE SPOKE TO GEARBOX
KETTENZUG VON TREIBRADARM ZUM GETRIEBEKASTEN
TRACTION PAR CHAÎNE DE BRAS DE ROUE DE TRACTION A LA BOÎTE D'ENGRENAGES

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE			
ITEM	NO.	TYPE		DESCRIPTION		
BILD	NR.	TYP			BESCHREIBUNG	
POS.	REF.	TYPE				DESIGNATION
1	550220		SÆTSKRUE M8 X 20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
2	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
3	546508		CENTERFJEDERSK. M8	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
4	544108		MØTRIK M8	NUT	MUTTER	ECROU
5	12530800		BØSNING Ø16 X 9	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
6	550230		SÆTSKRUE M8 X 30	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
7	2148417	2.5	AKSEL	SHAFT	WELLE	ARBRE
7	2148418	3.0	AKSEL	SHAFT	WELLE	ARBRE
7	2148419	4.0	AKSEL	SHAFT	WELLE	ARBRE
8	547330		SPLIT Ø4 X 30	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
9	106121		FLANGELEJE 205	BEARING	LAGER	PALIER
10	0602210		FLANGE MST 52	FLANGE	FLANCH	BRIDE
11	28083		STRAMMEHJUL	TENSION WHEEL	SPANNWELLE	ROUE TENDEUR
12	546810		DUO-CLIPS SNX 10-10	DUO-CLIP	SICHERUNGSKLIPP	CLIP DE SECURITE
13	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
14	546510		CENTERFJEDERSK. M10	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
15	546110		FACETSKIVE 3/8"	FACET WASHER	FACETTENSCHIBE	RONDELLE
16	104101		FLANGELEJE 204	BEARING	LAGER	PALIER
17	601054		FLANGE MST 47	FLANGE	FLANSCH	BRIDE
18	26049		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHIBE	RONDELLE INTERMEDIAIRE
19	25156		LEJEBØSNING	SELF LUBRICATING BUSH	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE
20	2148600		42 TD. KÆDEHJ.M.PAL	CHAIN WHEEL	TREIBRAD	ROUE A CHAÎNE
21	32667		12 TD. PALHJUL	PAWL WHEEL	KLINKENRAD	ROUE A CLIQUET
22	2148384		INDGANGSAKSEL	INPUT SHAFT	EINLASSWELLE	ARBRE D'ENTREE
23	547325		SPLIT Ø4 X 25	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
24	28739		PALFJEDER	PAWL SPRING	KLINKEFEDER	CLIQUET RESSORT
25	2148339		HOLDER FOR AFTASTER	RETAINER FOR SENSOR	HALTER FÜR TASTER	SUPPORT POUR CERCLE
26	30728		PAL FOR KOBLING, VENSTRE	PAWL FOR COUPLER	KLINKE FÜR KUPPLUNG	CLIQUET POUR COUPLAGE
27	32587		BOLT FOR PALFJEDER	BOLT FOR PAWL SPRING	BOLZEN FÜR KLINKEFEDER	BOULON POUR CLIQUET RES.
28	41900		BOLT FOR PAL	BOLT FOR PAWL	BOLZEN FÜR KLINKE	BOULON POUR CLIQUET
29	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
30	546512		CENTERFJEDERSK. M12	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
31	2148385		TAP FOR CASSETTE	PEG FOR CASSETTE	ZAPFEN FÜR KASSETTE	CHEVILLE POUR CASSETTE
32	226320		SPLIT Ø6 RING Ø41	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
33	550120		SÆTSKRUE M6 X 20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
34	546206		PLAN SKIVE M6	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
35	546506		CENTERFJEDERSK. M6	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
36	544106		MØTRIK M6	NUT	MUTTER	ECROU
37	2148415		BUNDSKÆRM	BOTTOM SCREEN	BODENSCHIRM	TOLE DE FOND
38	2148416		SIDESKÆRM	SIDE SCREEN	SEITENSCHIRM	TOLE LATÉRALE
39	2148383		KÆDE	CHAIN	KETTE	CHAÎNE
40	120101		LIGE SAMLELED	STRAIGHT JOINT LINK	GERADES SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE DROIT
41	120102		FORKR. SAMLELED	CRANKED JOINT LINK	GEKRÖPFTER SAMMELGLIED	MAILLON D'ASSEMBLAGE COUDE
42	2148381		KÆDEHJUL 6KT. AKSEL	SPROCKET WHEEL SHAFT	KETTENRADWELLE	ARBRE DE ROUE A CHAÎNE
43	35551		KÆDESTRAMMER	CHAIN TIGHTENER	KETTENSANNER	TENDEUR DE CHAÎNE
44	544608		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
45	547420		SPLIT Ø5 X 20	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
46	544606		LÅSEMØTRIK M6	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN

CLP 10

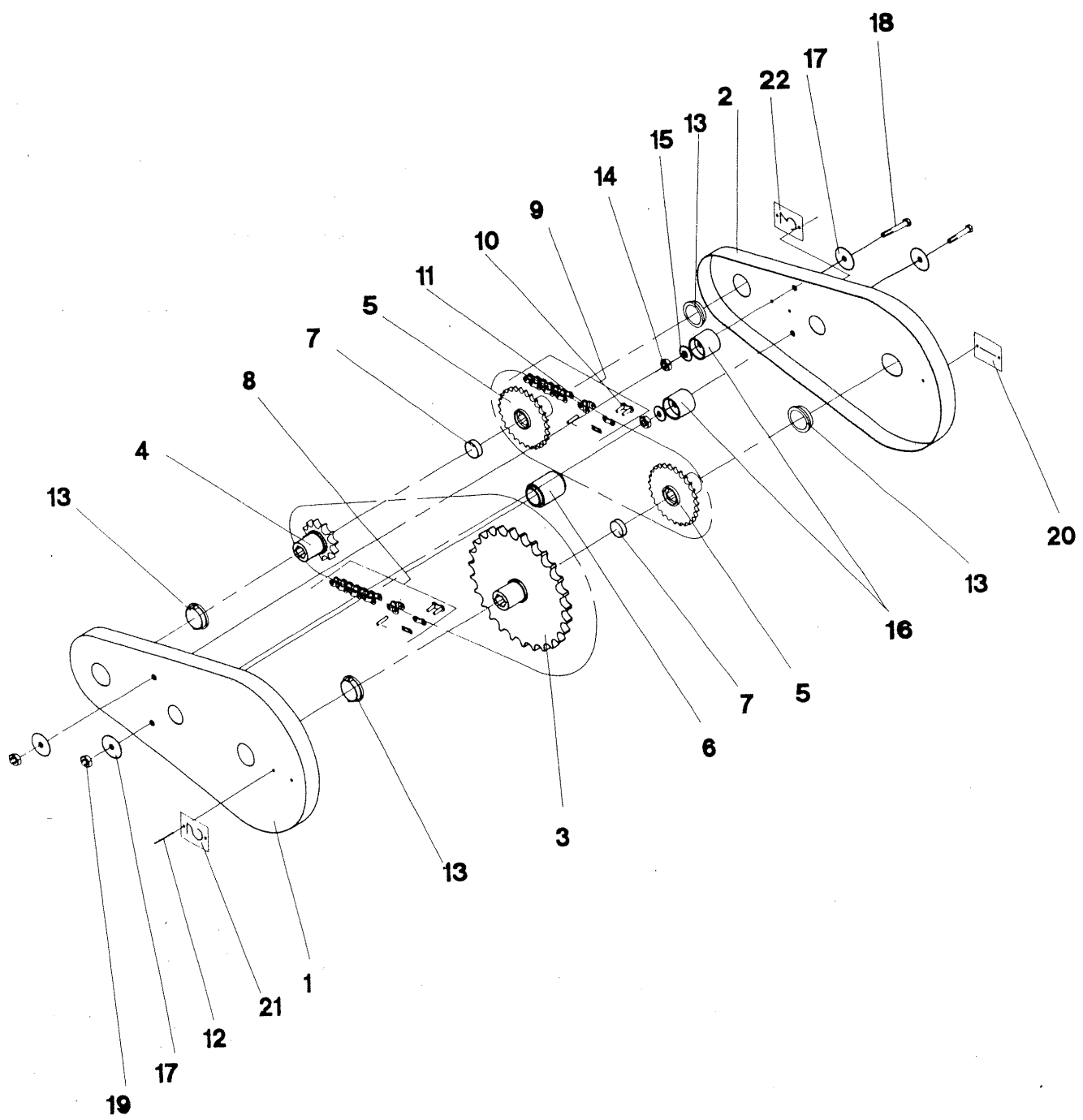


CLP 10-1

GEARKASSE GEARBOX GETRIEBEKASTEN BOITE D'ENGRENAGES

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	25095		STÅLLEJE	STEEL BEARING	STAHLLAGER	PALIER D'ACIER
2	25156		LEJEBØSNING	SELF-LUBRICATING BUSH	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE	DOUILLE AUTOLUBRIFIANTE
3	557210		SPÆNDEBÅND	CLAMP BAND	SPANNBAND	CERCLE
4	32402		TANDHJUL 32/34	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
5	32394		STYRESKIVE 30/32	GUIDE WASHER	STEUERSCHEIBE	RONDELLE DE GUIDAGE
6	32401		TANDHJUL 28/30	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
7	32395		STYRESKIVE 26/28	GUIDE WASHER	STEUERSCHEIBE	RONDELLE DE GUIDAGE
8	32400		TANDHJUL 24/26	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
9	32397		STYRESKIVE 22/24	GUIDE WASHER	STEUERSCHEIBE	RONDELLE DE GUIDAGE
10	32399		TANDHJUL 21/20	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
11	32396		STYRESKIVE 20/21	GUIDE WASHER	STEUERSCHEIBE	RONDELLE DE GUIDAGE
12	32398		TANDHJUL 19/20	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
13	547325		SPLIT Ø4 X 25	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
14	2148311		KEGLEAKSEL	CONE SHAFT	KEGELWELLE	ARBRE CONIQUE
15	26049		MELLEMLÆGSSKIVE	INTERMEDIATE WASHER	ZWISCHENSCHLEIBE	RONDELLE INTERMÉDIAIRE
16	556830		POPNIET	POP RIVET	POPNIET	RIVET
17	35669		SKILT 1 - 10	PLATE	SCHILD	PLAQUE
18	35670		SKILT 11 - 20	PLATE	SCHILD	PLAQUE
19	41461		GEARKASSEHUS	GEARBOX HOUSING	GETRIEBEKASTENGÉHÄUSE	TOLE DE LA BOITE
20	2148312		HÅNDTAGSAKSEL	HANDLE SHAFT	HANDGRIFFWELLE	ARBRE DE MANIVILLE
21	41201		TANDHJUL	COG WHEEL	ZAHNRAD	ROUE DENTÉE
22	25155		AKSEL	SHAFT	WELLE	ARBRE
23	25351		PAL	PAWL	KLINKE	CLIQUET
24	28968		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
25	544106		MØTRIK M6	NUT	MUTTER	ECROU
26	540250		STÅLBOLT M6 X 50	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
27	547360		SPLIT Ø4 X 60	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
28	39293		HÅNDTAG	HANDLE	HANDGRIFF	POIGNEE
29	39297		VÆGTSTANG	LEVER	HEBEL	LEVIER
30	32381		MELLEMHJUL	INTERMEDIATE WHEEL	ZWISCHENRAD	ROUE INTERMÉDIAIRE
31	42391		LÅG FOR GEARKASSE	GEARBOX COVER	GETRIEBEKASTENDECKEL	COUVERCLE POUR LA BOITE
32	226320		SPLIT Ø6 RING Ø41	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
33	41205		GEARKASSEHÅNDTAG	GEARBOX HANDLE	GETRIEBEKASTENHANDGRIFF	POIGNEE DE LA BOITE
34	110120		BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE

CLP 11

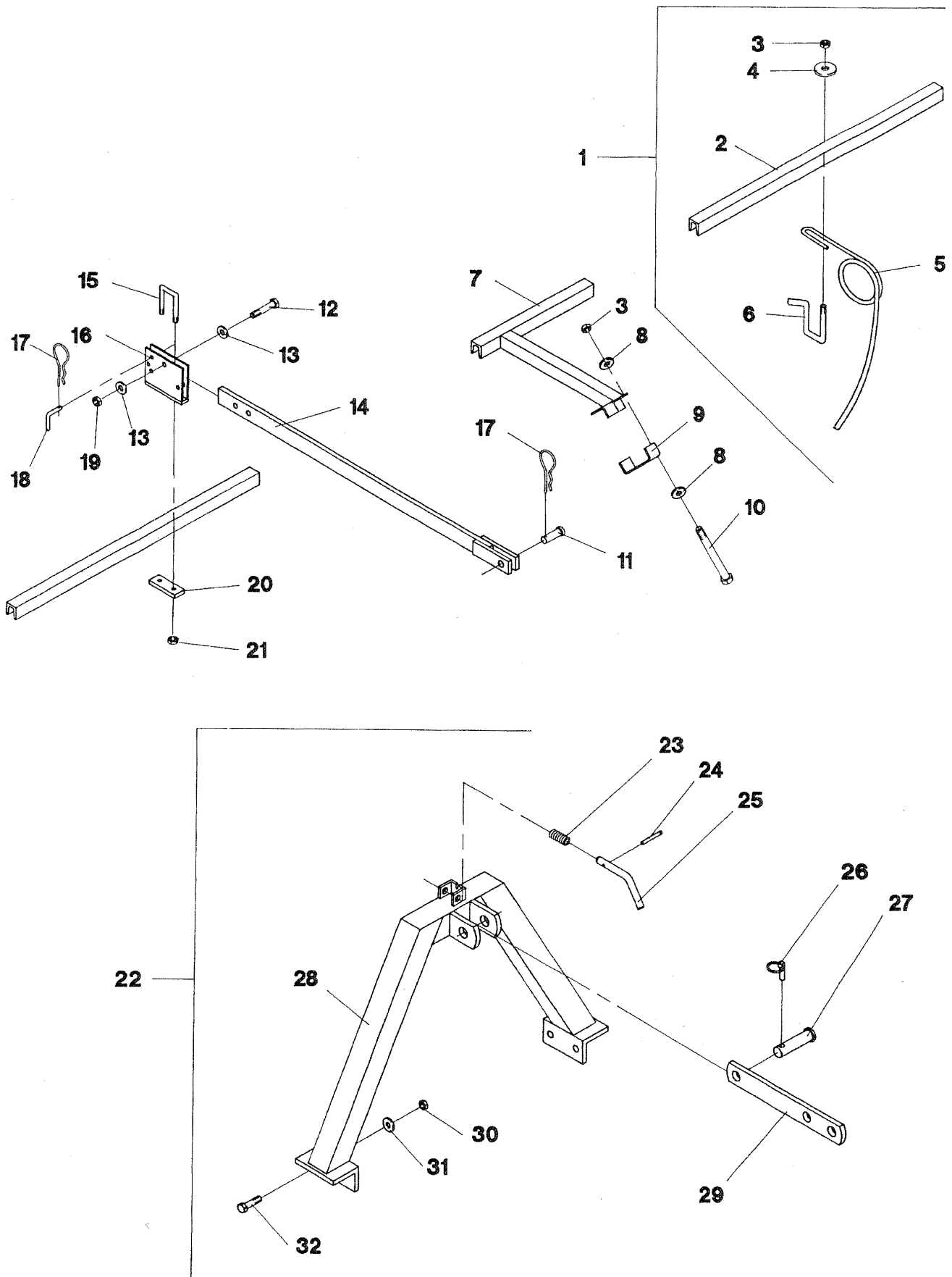


CASSETTE
CASSETTE
KASSETTE
CASSETTE

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE				
ITEM	NO.	TYPE		DESCRIPTION		BESCHREIBUNG	
BILD	NR.	TYP					
POS.	REF.	TYPE					DESIGNATION
	2149629		KÆDECASSETTE KOMPL.	CHAINCASSETTE COMPLETE	KETTENKASSETTE KOMPLETT		CHAINECASSETTE COMPLET
1	2148789		KÆDEKASSE YDERPART	OUTER CHAIN GUARD	AUSSEN KETTENSCHIRM		GARDE-CHAINE EXTERIEUR
2	2148788		KÆDEKASSE INDERPART	INNER CHAIN GUARD	INNERER KETTENSCHIRM		GARDE-CHAINE INTERIEUR
3	2148400		52 TD KÆDEHJUL M.NAV	SPROCKET WHEEL WITH HUB	KETTENRAD MIT NABE		ROUE A CHAINE AVEC MOYEU
4	2148396		14 TD KÆDEHJUL M.NAV	SPROCKET WHEEL WITH HUB	KETTENRAD MIT NABE		ROUE A CHAINE AVEC MOYEU
5	2148399		20 TD KÆDEHJUL M.NAV	SPROCKET WHEEL WITH HUB	KETTENRAD MIT NABE		ROUE A CHAINE AVEC MOYEU
6	2148394		BØSNING F.CASSETTE	BUSH FOR CASSETTE	BUCHSE FÜR KASSETTE		DOUILLE POUR CASSETTE
7	2148413		AFSTANDSSTYKKE	DISTANCE PIPE	ABSTANDSTÜCK		PIECE D'ESPACEMENT
8	2147039		RULLEKÆDE 77 + 1 + 1	CHAIN	KETTE		CHAINE
9	2148719		RULLEKÆDE 63 + 1	CHAIN	KETTE		CHAINE
	120101		LIGE SAMLELED	STRAIGHT JOINT LINK	GERADES SAMMELGLIED		MAILLON D'ASSEMBLAGE DROIT
	120102		FORKR. SAMLELED	CRANKED JOINT LINK	GEKRÖPFTER SAMMELGLIED		MAILLON D'ASSEMBLAGE COUDE
12	556830		POPNIITTE	POP RIVET	POPNIET		RIVET
13	0602237		LEJE FOR CASSETTE	BEARING FOR CASSETTE	LAGER FÜR KASSETTE		PALIER POUR CASSETTE
14	544108		MØTRIK M8	NUT	MUTTER		ECROU
15	546708		TANDSKIVE M8	SPROCKET	ZAHNRADSCHIEBE		RONDELLE DENTEE
16	2148414		STRAMMERULLE	TENSION ROLLER	SPANNROLLE		GALET TENDEUR
17	29503		SKIVE	WASHER	SCHREIBE		RONDELLE
18	540455		STÅLBOLT M8 X 55	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN		BOULON D'ACIER
19	544609		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMÜTTER		ECROU-FREIN
20	2148881		NUMMERSKILT :1	NUMBERPLATE :1	NUMMERNSCHILD :1		PLAQUE NUMEROTEE :1
21	2148882		NUMMERSKILT :2	NUMBERPLATE :2	NUMMERNSCHILD :2		PLAQUE NUMEROTEE :2
22	2148883		NUMMERSKILT :3	NUMBERPLATE :3	NUMMERNSCHILD :3		PLAQUE NUMEROTEE :3

Transfer for
2148884 cassetteplac

CLP 12

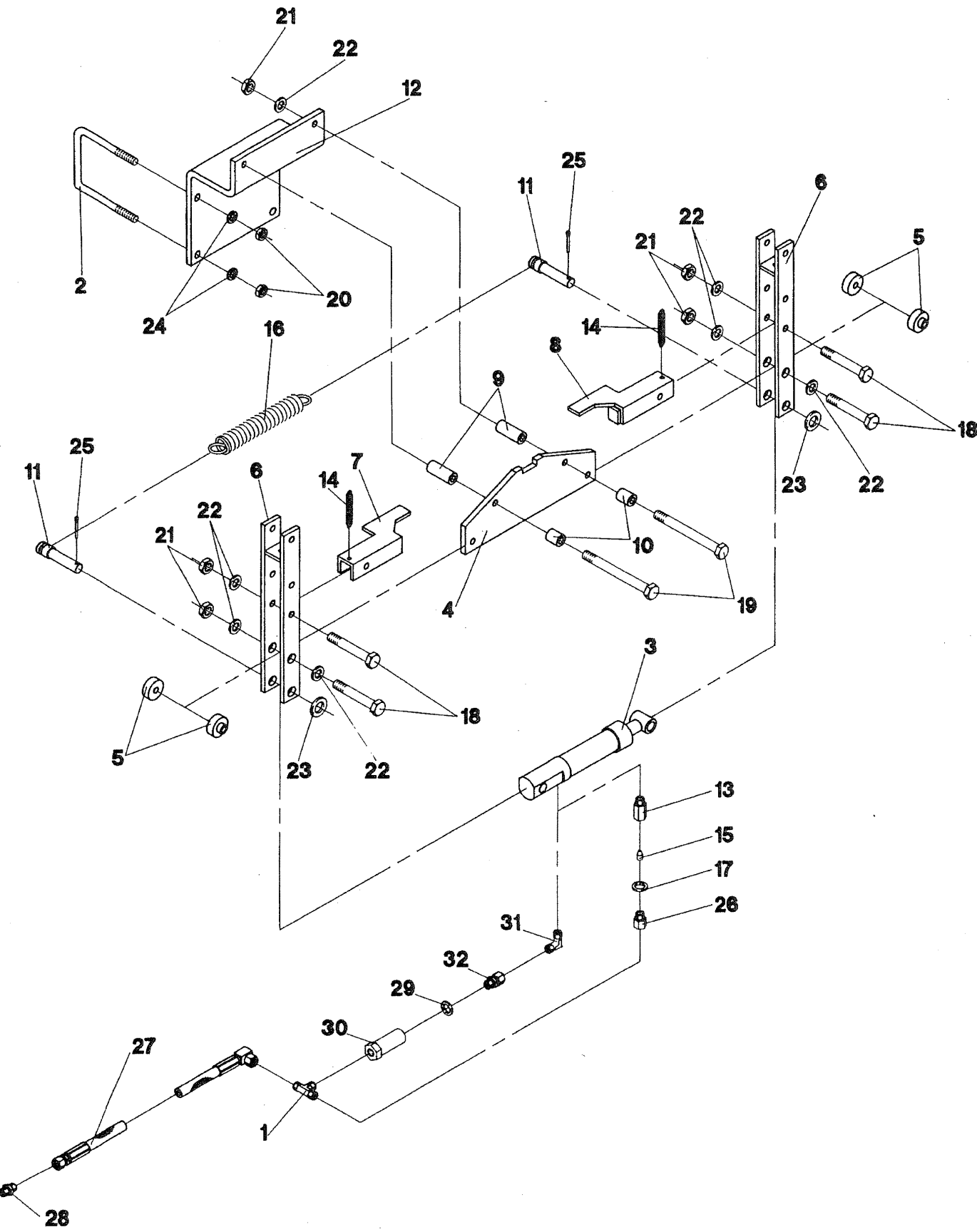


CLP 12-1

EFTERHARVE, A-RAMME FOLLOWING HARROW, A-FRAME NACHEGGE, A-RAHME HERSE ARRIERE, SUPPORT A

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2148861	2.5	EFTERHARVE 12 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
1	2148862	2.5	EFTERHARVE 13 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
1	2148863	3.0	EFTERHARVE 15 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
1	2148864	3.0	EFTERHARVE 16 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
1	2148865	4.0	EFTERHARVE 20 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
1	2148866	4.0	EFTERHARVE 21 TD.	FOLLOWING HARROW	NACHEGGE	HERSE DE RECOUVREMENT
2	2148867	2.5	BÆREJERN L=1050	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
2	35690	2.5	BÆREJERN L=1140	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
2	35692	3.0	BÆREJERN L=1320	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
2	35693	3.0	BÆREJERN L=1410	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
2	34390	4.0	BÆREJERN L=1770	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
2	43327	4.0	BÆREJERN L=1860	SUPPORT IRON	TRÄGEREISEN	FER DE SUPPORT
3	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
4	41714		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
5	45885		HARVETAND	TINE	ZAHN	DENT
6	41868		DRAGBÅND	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
7 A	2148869		OPHÆNG	SUSPENSION	AUFHÄNGUNG	SUSPENSION
7 B	2149767		OPHÆNG	SUSPENSION	AUFHÄNGUNG	SUSPENSION
8	546210		PLAN SKIVE M10	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
9	43342		SPÆNDESTYKKE	CLAMP	SPANNSTÜCK	PIECE DE SERRAGE
10	540595		BOLT M10 X 130	BOLT	BOLZEN	BOULON
11	36920		SAMLEBOLT	JOINT BOLT	SAMMELBOLZEN	BOULON D'ASSEMBLAGE
12	540645		BOLT M12 X 45	BOLT	BOLZEN	BOULON
13	546112		FACETSKIVE 1/2"	FACET WASHER	FACETTENSCHIEBE	RONDELLE
14	2148322		HARVEARM	ARM	ARM	BRAS
15	44350		DRAGBÅND M12	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
16	44346		EFTERHARVEBESLAG	FOLLOWING HARROW BRACKET	NACHEGGE BESCHLAG	ADAPTATION POUR HERSE DE RECOUVREMENT
17	37178		HÅRNÅLESPLIT	SPRING SPLIT PIN	FEDERSPLINT	GOUPILLE A RESSORT
18	43157		SPLITBOLT	BOLT	BOLZEN	BOULON
19	544613		LÅSEMØTRIK M12	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
20	44351		SPÆNDESTYKKE	CLAMP	SPANNSTÜCK	PIECE DE SERRAGE
21	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
22	2146952		A-RAMME	A-FRAME	A-RAHME	A-SUPPORT
23	5234		FJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
24	548540		SP.STIFT	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE DE SERRAGE
25	2146945		LÅSETAP	LOCK PIN	SCHLIESSZAPFEN	TOURILLON
26	226330		SPLIT Ø11 RING Ø41	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
27	2146944		TAP	HITCH PIN	HUBZAPFEN	TOURILLON
28	2146959		HURTIGKOBLE	QUICK COUPLER	SCHNELLKUPPLUNG	ACCOUPLEMENT RAPIDE
29	2146949		TOPSTANG	TOPLINK	OBERLENKER	BARRE SUPERIEURE
30	544617		LÅSEMØTRIK M16	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
31	546516		CENTERFJEDERSK.	SPRING WASHER	FEDERSCHIEBE	RONDELLE ELASTIQUE
32	540850		SÆTSKRUE M16 X 50	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
A			TIL FABRIKATIONSNR. 100-1814	UP TO MACHINE NO. 100-1814	BIS MASCHINE NR. 100-1814	JUSQU'A MACHINE NO. 100-1814
B			FRA FABRIKATIONSNR. 100-1815	FROM MACHINE NO. 100-1815	VON MACHINE NR. 100-1815	DE MACHINE NO. 100-1815

CLP 13

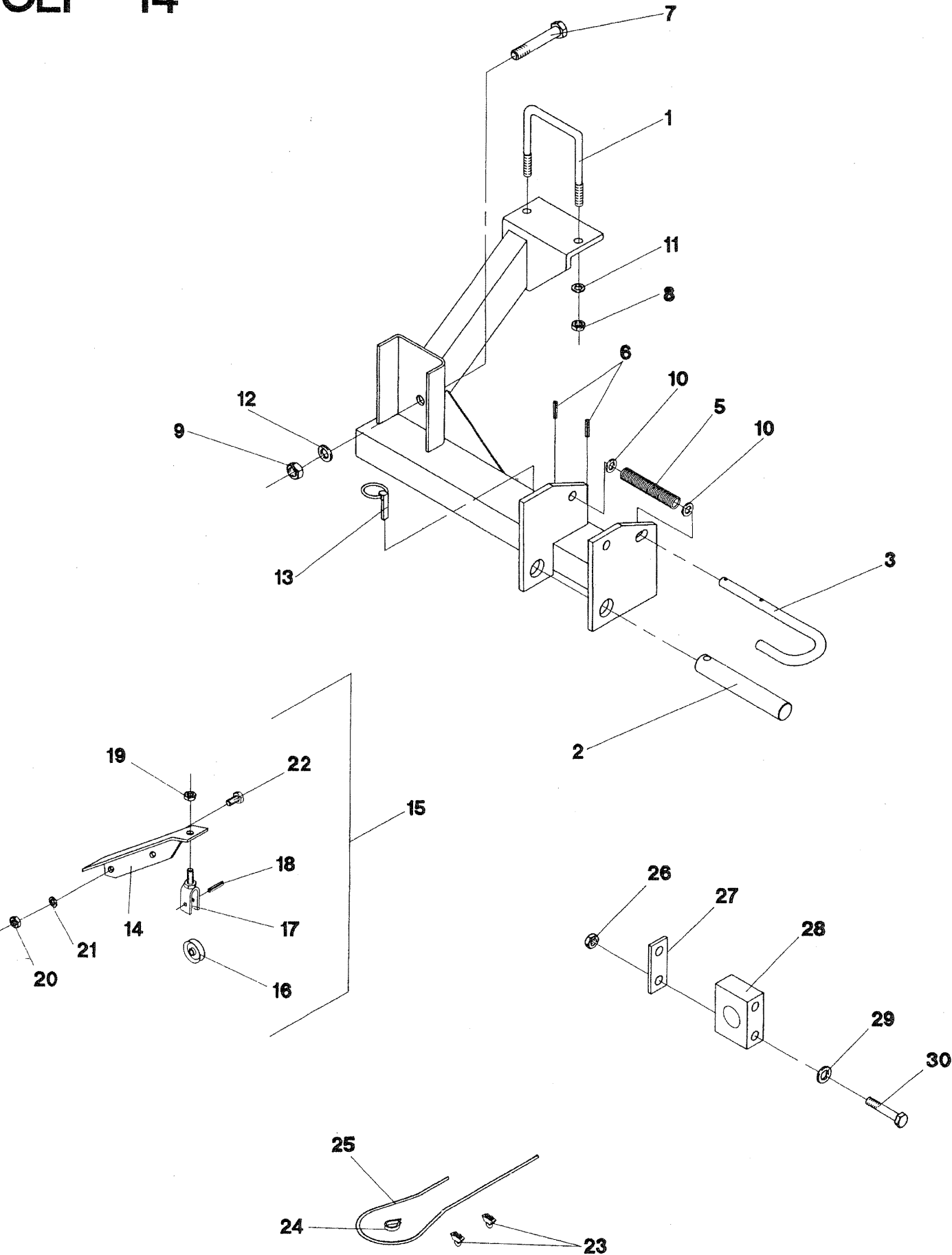


**MARKØRSKIFTER
MARKER SHIFTER
SPURANZEIGERWECHSELER
INVERSEUR DE MARQUEURS**

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	0602606		FORSKRUNING	SCREWED CONNECTION	VERSCHRAUBUNG	RACCORD
2	13106700		DRAGBÅND M12	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
3	2147694		CYLINDER MONTERET	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
4	2147710		MONTAGEPLADE	MOUNTING PLATE	MONTIERPLATTE	PLAQUE DE MONTAGE
5	2147712		BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
6	2147715		ARM SVEJST	ARM	ARM	BRAS
7	2147723		PAL, HØJRE BORET	PAWL, RIGHT	KLINKE, RECHTS	CLIQUET, DROIT
8	2147724		PAL, VENSTRE BORET	PAWL, LEFT	KLINKE, LINKS	CLIQUET, GAUCHE
9	2147725		LANG BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
10	2147726		KORT BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOUILLE
11	2147727		TAP FOR CYL. OG FJEDER	HITCH PIN	HUBZAPFEN	TOURILLON
12	2149072		KONSOL FOR MARKØRSKIFTER	CONSOLE FOR MARKER SHIFTER	KONSOL FÜR SPURANZEIGERWECHSELER	CONSOLE POUR INVERSEUR DE MARQUEURS
13 A	2149098		MUFFE FOR VENTIL	SOCKET FOR VALVE	MUFFE FÜR VENTIL	MANCHON POUR DISTRIBUTEUR
14	229154		TRÆKFJEDER 2X15 58X18	TENSION SPRING	ZUGFEDER	RESSORT DE TRACTION
15 A	25894		VENTIL	VALVE	VENTIL	DISTRIBUTEUR
16	29020		FJEDER 25/3 36 GALV.	SPRING	FEDER	RESSORT
17 A	406120		PAKNING	SEALING	DICHTUNG	GARNITURE
18	540570		STÅLBOLT M10 X 70	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
19	540593		STÅLBOLT M10 X 110	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
20	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
21	544611		LÅSEMØTRIK M10	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
22	546210		PLAN SKIVE M10	FACE PLATE	PLANSCHKEIBE	PLATEAU
23	546216		PLAN SKIVE M16	FACE PLATE	PLANSCHKEIBE	PLATEAU
24	546512		CENTERFJEDERSK. M12	SPRING WASHER	FEDERSCHKEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
25	547330		SPLIT 04 X 30	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
26 A	600307		NIPPELMUFFE	PIBEBUSHING	NIPPELMUFFE	MANCHON DE REDUCTION
27	2149097	2.5	SLANGE 1/4" X 660	HOSE	SCHLAUCH	TUYAU
27	2149097	3.0	SLANGE 1/4" X 660	HOSE	SCHLAUCH	TUYAU
27	2147530	4.0	SLANGE 1/4" X 1200	HOSE	SCHLAUCH	TUYAU
28 B	405110		BRYSTNIPPEL	ADAPTOR	NIPPEL	MAMELON
29 B	600977		PAKNING	SEALING	DICHTUNG	GARNITURE
30 B	0602274		VENTIL	VALVE	VENTIL	DISTRIBUTEUR
31 B	405330		VINKEL 05 BK 04	ANGLE	WINKEL	ANGLE
32 B	0602154		NIPPEL 04 BP 04	NIPPLE	NIPPEL	RACCORD

A	PRODUCERET TIL 05.92	PRODUCED TO 05.92	HERGESTELLT BIS 05.92	PRODUIT JUSQU'A 05.92
B	PRODUCERET FRA 05.92	PRODUCED FROM 05.92	HERGESTELLT VOM 05.92	PRODUIT DE 05.92

CLP 14



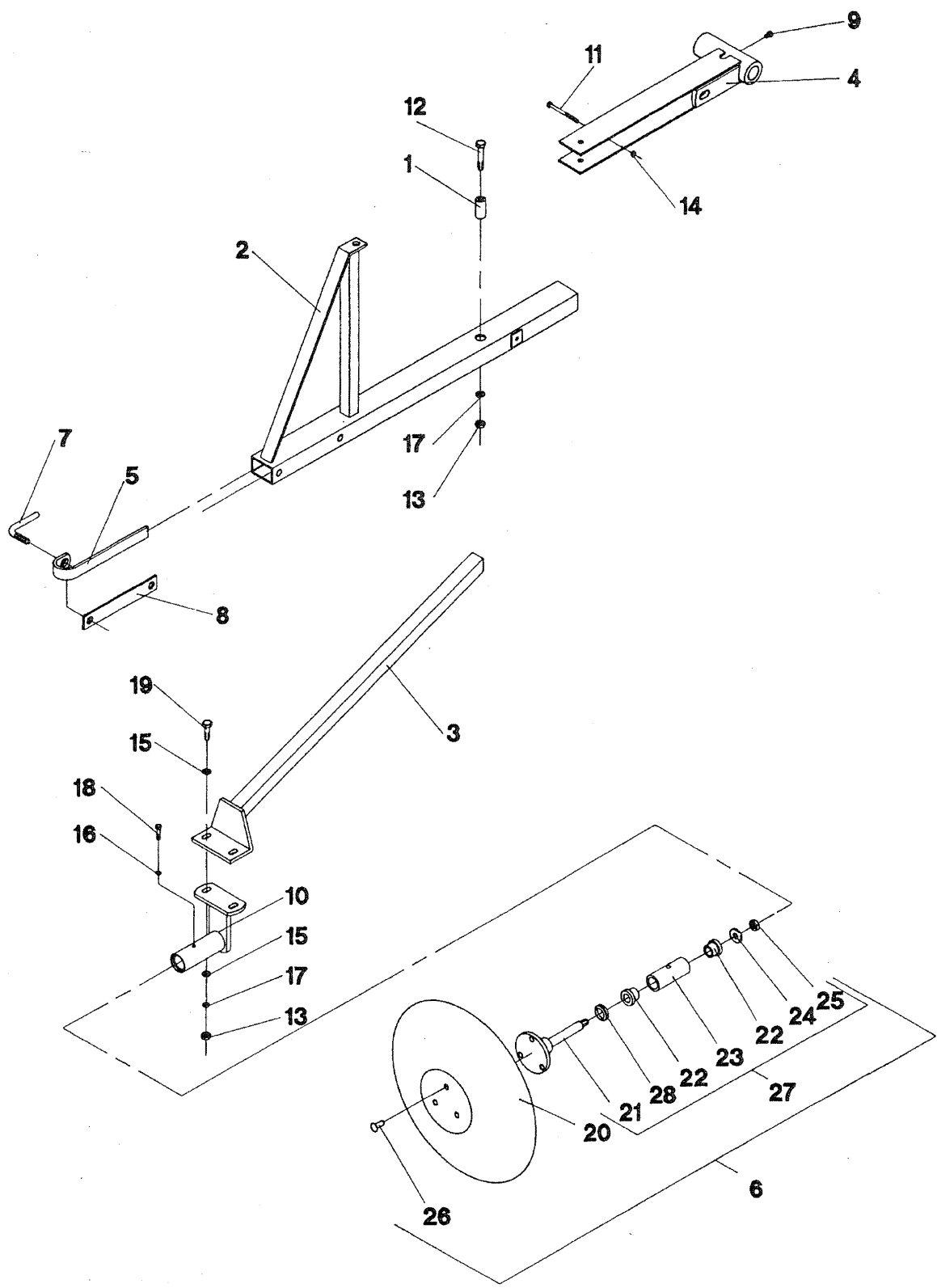
CLP 14-1

MARKØRBESLAG, WIRESÆT MARKER BRACKET, WIRE SET SPURANZEIGERBESCHLAG, DRAHTSATZ ADAPTATION DE MARQUEUR, JEU DE FIL DE FER

POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	13106700		DRAGEBÅND M12	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
2	2147877		TAP	HITCH PIN	HUBZAPFEN	TOURILLON
3	2149063		HÅNDTAG	HANDLE	HANDGRIFF	POIGNEE
4	2149070		MARKØRBESLAG, HØJRE	MARKER BRACKET, RIGHT	ANZEIGERBESCHLAG, RECHTS	ADAPTATION DE MARQUEUR, DROIT
4	2149071		MARKØRBESLAG, VENSTRE	MARKER BRACKET, LEFT	ANZEIGERBESCHLAG, LINKS	ADAPTATION DE MARQUEUR, GAUCHE
5	229021		TRYKFJEDER	COMPRESSION SPRING	DRUCKFEDER	RESSORT DE PRESSION
6	513630		SP.STIFT Ø5 X 30	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE SERRAGE
7	540880		STÅLBOLT M16 X 80	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
8	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
9	544116		MØTRIK M16	NUT	MUTTER	ECROU
10	546216		PLAN SKIVE M16	FACE PLATE	PLANSCHKEIBE	PLATEAU
11	546512		CENTERFJEDERSK. M12	SPRING WASHER	FEDERSCHKEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
12	546516		CENTERFJEDERSK. M16	SPRING WASHER	FEDERSCHKEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
13	601060		SPLIT Ø11 RING Ø47	RING PIN	RINGSTIFT	GOUPILLE RONDE
14	2149099		WIREHOLDER, HØJRE	WIRE RETAINER, RIGHT	DRAHTHALTER, RECHTS	SUPPORT POUR FIL DE FER, DROIT
14	2149220		WIREHOLDER, VENSTRE	WIRE RETAINER, LEFT	DRAHTHALTER, LINKS	SUPPORT POUR FIL DE FER, GAUCHE
15 A	2149223		WIREHOLDER	WIRE RETAINER	DRAHTHALTER	SUPPORT POUR FIL DE FER
16	129585		TRISSE 8.2X37X11.8	PULLEY	ROLLE	POULIE
17	2149222		BØJLE FOR TRISSE KOMPLET	CLAMP FOR PULLEY COMPLETE	BÜGEL FÜR ROLLE KOMPLETT	CERCLE POUR FIL DE FER COMPLET
18	513725		SP.STIFT Ø6 X 35	CLAMP PIN	SPANNSTIFT	GOUPILLE DE SERRAGE
19	544610		LÅSEMØTRIK M10	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
20	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
21	546510		CENTERFJEDERSK. M10	SPRING WASHER	FEDERSCHKEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
22	550320		SÆTSKRUE M10 X 20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
23	129540		WIRELÅS 3/16"	WIRE LOCK	DRAHTSCHLOSS	SERRUR DE FIL DE FER
24	129550		KOV	THIMBLE	KAUSCHE	FATTE
25	2149227	2.5	WIRE L=2850	WIRE	DRAHT	FIL DE FER
25	2149227	3.0	WIRE L=2850	WIRE	DRAHT	FIL DE FER
25	2149228		WIRE L=1850	WIRE	DRAHT	FIL DE FER
25	2149226	4.0	WIRE L=4150	WIRE	DRAHT	FIL DE FER
26 B	544609		LÅSEMØTRIK M8	NUT	MUTTER	ECROU
27 B	2150605		FORSTÆRKNING	REINFORCEMENT	VERSTÄRKUNG	RENFORT
28 B	0602381		WIREHOLDER	WIRE RETAINER	DRAHTHALTER	SUPPORT POUR FIL DE FER
29 B	544609		FACETSKIVE M8	FACET WASHER	FACETTENSCHKEIBE	RONDELLE
30 B	540880		STÅLBOLT M8 X 80	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER

A	PRODUCERET TIL 11.91	PRODUCED TO 11.91	HERGESTELLT BIS 11.91	PRODUIT JUSQU'A 11.91
B	PRODUCERET FRA 11.91	PRODUCED FROM 11.91	HERGESTELLT VOM 11.91	PRODUIT DE 11.91

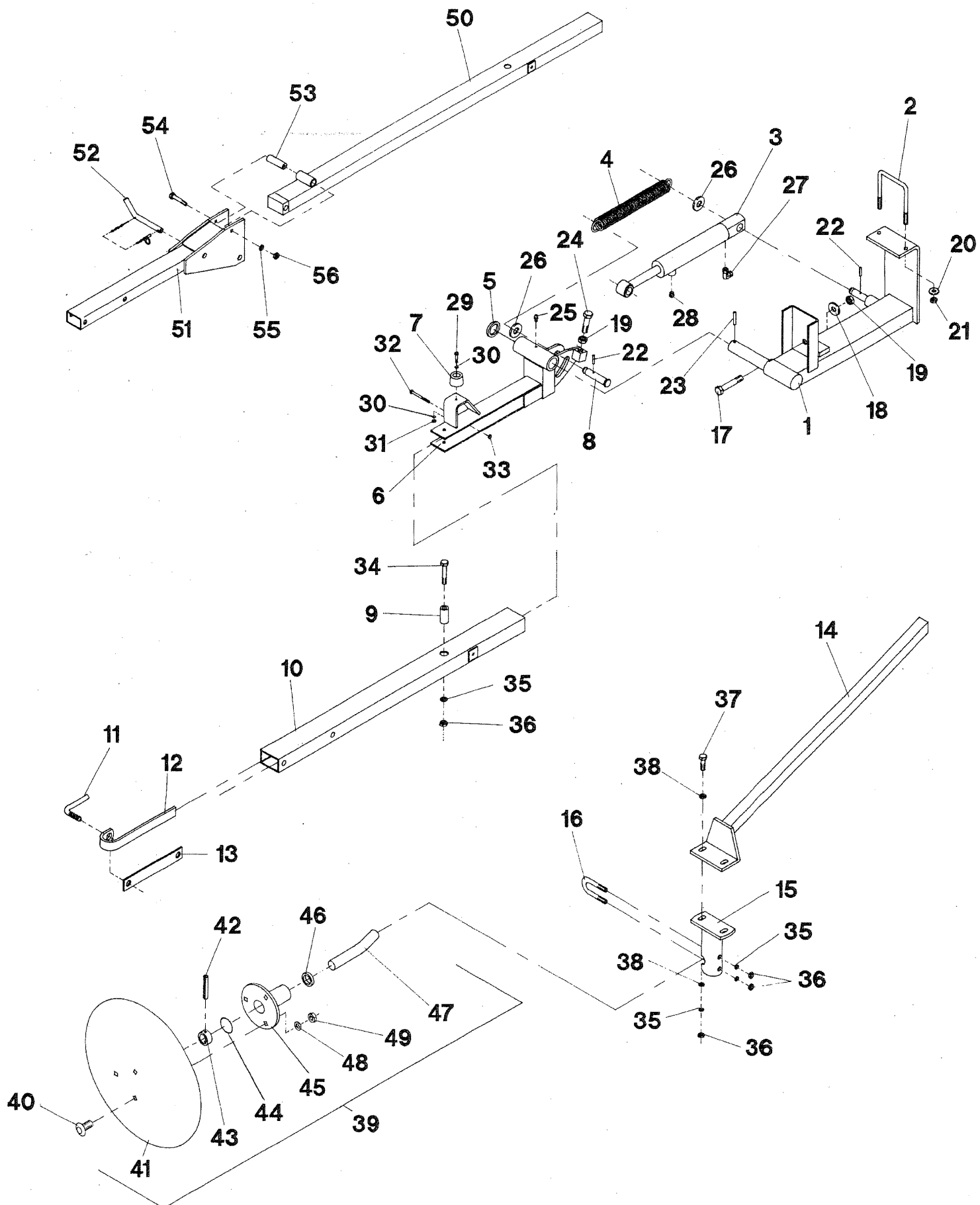
CLP 15



MARKØR
MARKER
SPURANZEIGER
MARQUEUR

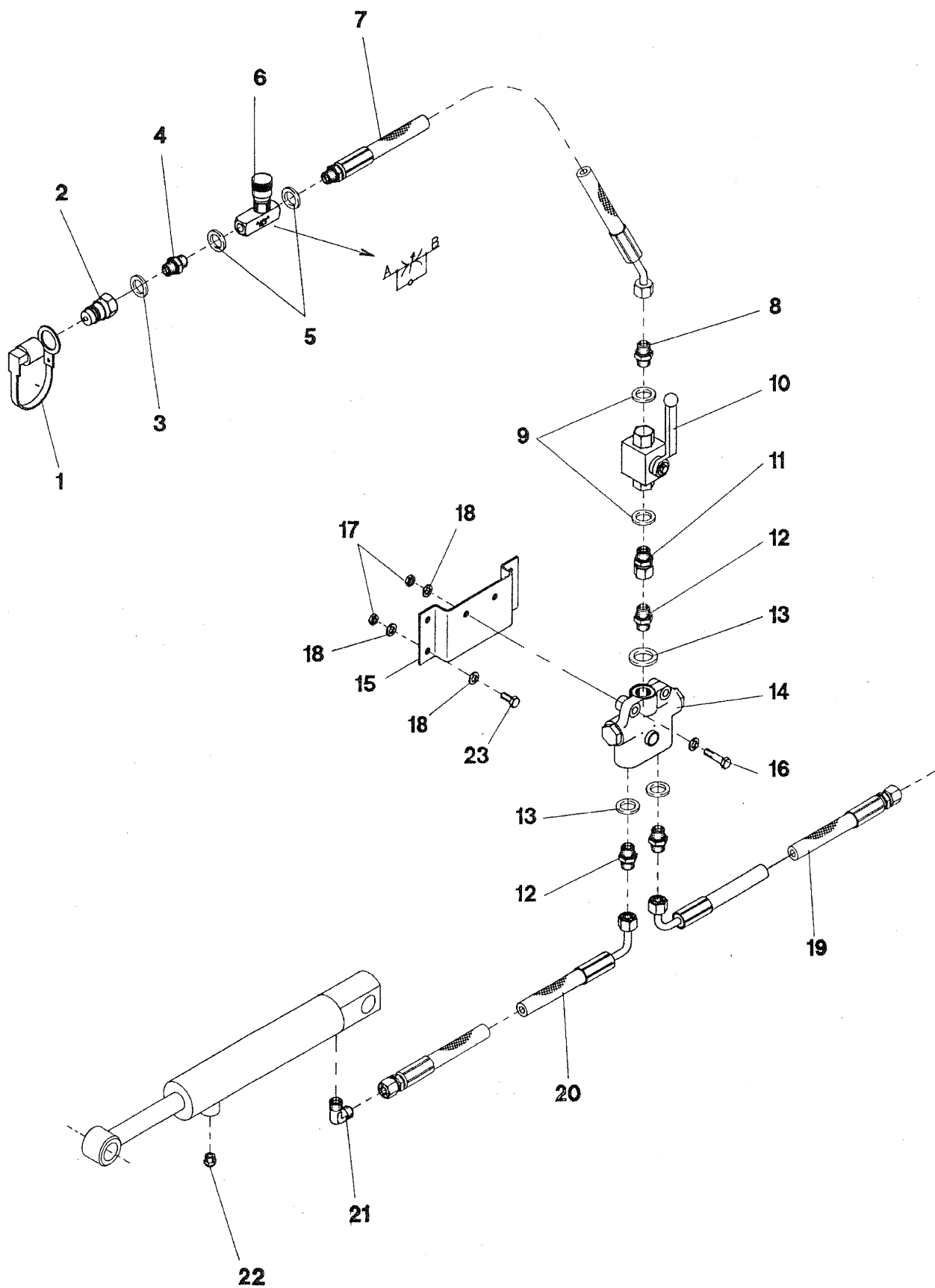
POS.	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
ITEM	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS.	REF.	TYPE				
1	2149078		BØSNING	BUSH	BUCHSE	DOILLE
2	2149083	2.5	INDVENDIG MARKØRARM	INNER MARKER ARM	INNERER SPURANZEIGERARM	BRAS DE MARQUEUR INTERIEUR
2	2149083	3.0	INDVENDIG MARKØRARM	INNER MARKER ARM	INNERER SPURANZEIGERARM	BRAS DE MARQUEUR INTERIEUR
2	2149088	4.0	INDVENDIG MARKØRARM	INNER MARKER ARM	INNERER SPURANZEIGERARM	BRAS DE MARQUEUR INTERIEUR
3	2149084		YDERSTE MARKØRARM	OUTER MARKER ARM	AUSSERER SPURANZEIGERARM	BRAS DE MAQUEUR EXTERIEUR
4	2149085		PROFIL FOR MARKØRARM	PROFILE FOR MARKER ARM	PROFIL FÜR ANZEIGERARM	PROFIL POUR
5	33336		MARKØRKLEMMER	MARKER CLAMP	SPURANZEIGERKLAMME	ARBRE DE MARQUEUR
6	42451		MARKØRTALLERKEN KOMPLET	MARKER DISC COMPLETE	SPURANZEIGERTELLER KOMPLETT	BRIDE DE MAQUEUR DISQUE DE MAQUEUR COMPLET
7	38687		SPÆNDEHÅNDTAG	TIGHTENING HANDLE	SPANNHANDGRIFF	POIGNEE DE SERRAGE
8	38689		SPÆNDESTYKKE KOMPLET	CLAMP COMPLETE	SPANNSTÜCK KOMPLETT	BRIDE COMPLET
9	405416		SMØRENIPPEL	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	RACCORD DE GRAISSAGE
10	44230		UDV. MARKØRARM KOMPLET	MARKER ARM COMPLETE	SPURANZEIGERARM KOMPLETT	BRAS DE MAQUEUR COMPLET
11	540280		STÅLBOLT M6 X 80	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
12	540570		STÅLBOLT M10 X 70	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
13	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
14	544606		LÅSEMØTRIK M6	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
15	546110		FACETSKIVE 3/8"	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
16	546506		CENTERFJEDERSK. M6	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
17	546510		CENTERFJEDERSK. M10	SPRING WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE ELASTIQUE
18	550112		SÆTSKRUE M6 X 12	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
19	550335		SÆTSKRUE M10 X 35	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS DE BLOCAGE
20	29887		MARKØRTALLERKEN	MARKER DISC	SPURANZEIGERTELLER	DISQUE DE MAQUER
21	34699		AKSEL	SHAFT	WELLE	ARBRE
22	110210		LEJE	BEARING	LAGER	PALIER
23	26967		LEJEBØSNING	SELF LUBRICATING BUSH	SELBSTSCHMIERENDE BUCHSE	DOILLE AUTOLUBRIFIANTE
24	26969		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
25	544611		LÅSEMØTRIK M10	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU-FREIN
26	526416		NITTE	RIVET	NIETE	RIVET
27	42452		MARKØRAKSEL KOMPLET	MARKER SHAFT COMPLETE	SPURANZEIGERWELLE KOMPLETT	ARBRE DE MAQUEUR COMPLET
28	310311		TÆTNINGSRING	TIGHTENING RING	DICHTUNGSRING	ANNEAU D'ETANCHEITE

CLP 16



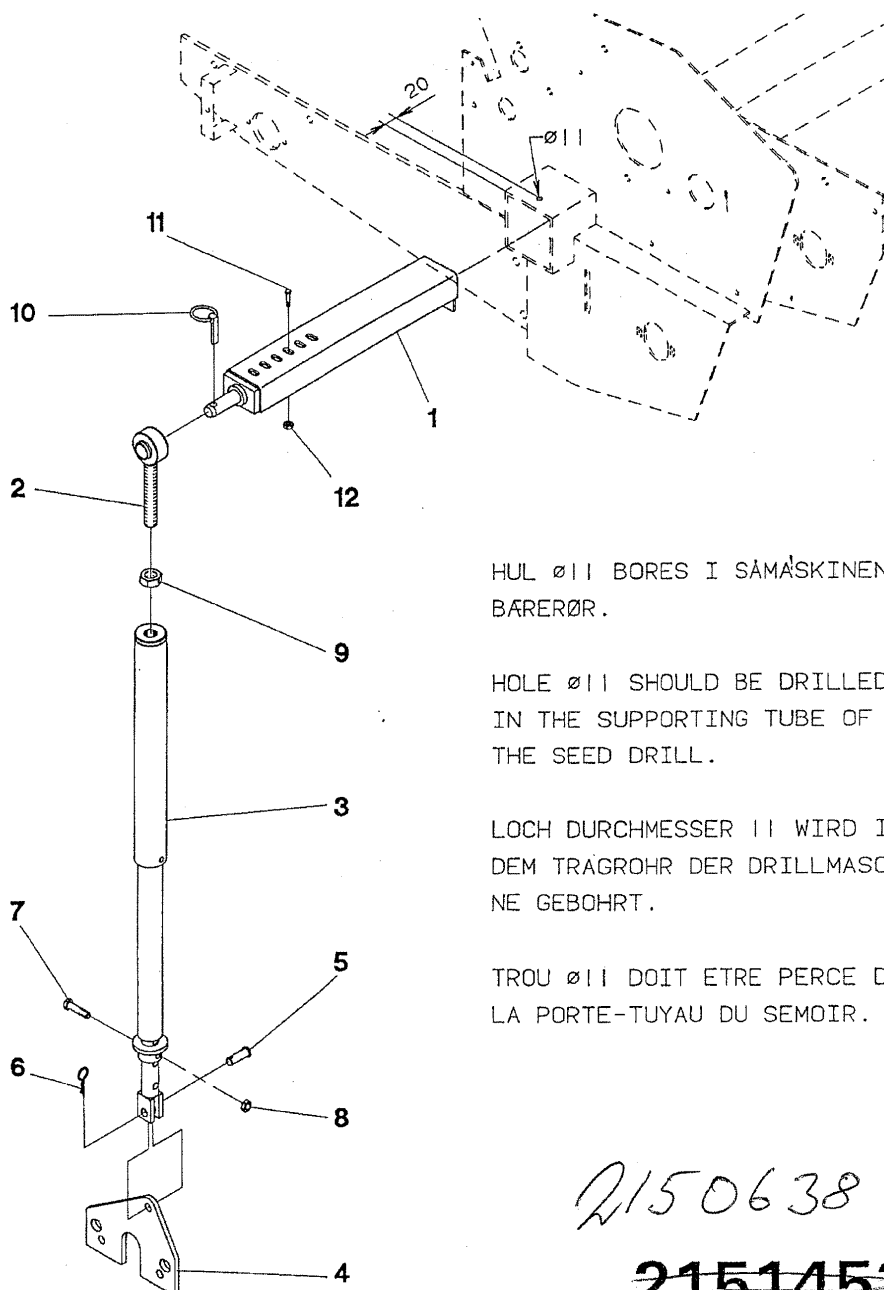
POS	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
POS	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS	REF.	TYPE				
1	2151215		MARKØRBESLAG, HØJRE	MARKER BRACKET	SPURANZEIGERBESCHLAG	ADAPTION DE MARQUEUR
1	2151216		MARKØRBESLAG, VENSTRE	MARKER BRACKET	SPURANZEIGERBESCHLAG	ADAPTION DE MARQUEUR
2	13106700		DRAGEBÅND	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
3	2150925		CYLINDER, KOMPLET	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE
4	20447		TRÆKFJEDER	SPRING	FEDER	RESSORT
5	2150933		SKIVE	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
6	2151444		OPHÆNG F. MARKØRARM, HØJRE	SUSPENSION FOR MARKER ARM, RIGHT	AUFHÄNGUNG FÜR SPURANZEIGER, RECHTER	SUSPENSION POUR BRAS DE MARQUEUR, DROIT
6	2151445		OPHÆNG F. MARKØRARM, VENSTRE	SUSPENSION FOR MARKER ARM, LEFT	AUFHÄNGUNG FÜR SPURANZEIGER, LINKER	SUSPENSION POUR BRAS DE MARQUEUR, GAUCHE
7	43061		BUFFE	BUMPER	PUFFER	TAMPON
8	2151455		TAP F. CYLINDER	PIN	ZAPFEN	CHEVILLE
9	2149078		BØSNING	BUSHING	BUCHSE	COUSSINET
10	2151466	2,5-3	MARKØRARM	MARKER ARM	SPURANZEIGERARM	BRAS DE MARQUEUR
11	38687		SPÆNDEHÅNDTAG M12	TIGHTENING HANDLE	SPANNHANDGRIFF	POIGNEE DE SERRAGE
12	33336		MARKØRKLEMME	MARKER CLAMP	SPURANZEIGERKLAMME	BRIDE DE MARQUEUR
13	38689		SPÆNDESTYKKE	CLAMP	SPANNSTÜCK	BRIDE
14	2149084		YDERSTE MARKØRARM	OUTER MARKER ARM	SRURANZEIGERARM	BRAS DE MARQUEUR
15	2151249		JUSTERPLADE	PLATE	PLATTE	PLAQUE
16	2149882		DRAGEBÅND F. MARKØRAKSEL	U-BOLT	U-BOLZEN	ETRIER
17	540880		STÅLBOLT M16X80	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
18	546516		FJEDERSKIVE M16	WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE
19	544116		MØTRIK M16	NUT	MUTTER	ECROU
20	546512		FJEDERSKIVE M12	WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE
21	544112		MØTRIK M12	NUT	MUTTER	ECROU
22	513730		SPÆNDSTIFT ø6x30	PIN	ROHRSTIFT	GOUPILLE
23	548845		SPÆNDSTIFT ø8x45	PIN	ROHRSTIFT	GOUPILLE
24	550660		SÆTSKRUE M16x60	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS
25	405416		SMØRENIPPEL H1 M6x1	GREASE NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	GRAISSEUR
26	546220		PLAN SKIVE M20	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
27	405330		VINKELNIPPEL 05BK04	ANGLE NIPPLE	WINKELNIPPEL	RACCORD DE COIN
28	81555		FILTERPROP 1/4"	FILTER PLUG	FILTERSTÖPSEL	BOUCHON
29	540230		STÅLBOLT M6x30	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
30	546206		PLAN SKIVE M6	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
31	544607		LÅSEMØTRIK M6	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
32	540280		STÅLBOLT M6x80	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
33	544606		LÅSEMØTRIK M6	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
34	540570		STÅLBOLT M10x70	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
35	546510		FJEDERSKIVE M10	WASHER	FEDERSCHEIBE	RONDELLE
36	544110		MØTRIK M10	NUT	MUTTER	ECROU
37	550335		SÆTSKRUE M10x35	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS
38	546110		FACETSKIVE 3/8"	WASHER	SCHEIBE	RONDELL
39	2150707		MARKØRTALLERKEN, KOMPLET	MARKER DISC	SPURANZEIGERTELLER	DISQUE DE MARQUER
40	544020		BRÆDDEBOLT M8x20	CARRIAGE BOLT	BOLZEN	VIS
41	2150706		MARKØRTALLERKEN	MARKER DISC	SPURANZEIGERTELLER	DISQUE DE MARQUER
42	020717		SPÆNDSTIFT ø6x32	PIN	ROHRSTIFT	GOUPILLE
43	2149884		RING	RING	RING	RONDE
44	016639		O-RING	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE
45	2149885		MARKØRNAV	MARKER HUB	SPURANZEIGERNABE	MOYOU DE MARQUEUR
46	405969		OLIETÆTNINGSRING	SEALING RING	DICHTUNGSRING	ANNEAU D'ETANCHEITE
47	2149883		MARKØRAKSEL	MARKER SHAFT	SPURANZEIGERWELLE	ARBRE DE MARQUEUR
48	0602447		SKIVE DIN 9021 A M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
49	544609		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
50	2151476	4,0	MARKØRARM, HØJRE	MARKER ARM, RIGHT	SPURANZEIGERARM, RECHTS	BRAS DE MARQUEUR, DROIT
50	2151477	4,0	MARKØRARM, VENSTRE	MARKER ARM, LEFT	SPURANZEIGERARM, LINKS	BRAS DE MARQUEUR, GAUCHE
51	2151478	4,0	KORT ARM	ARM	ARM	BRAS
52	15001960	4,0	TAP M. SPLIT	PIN	ZAPFEN	AXE
53	2151473	4,0	BØSNING	BUSHING	BUCHSE	COUSSINET
54	540590	4,0	STÅLBOLT M10x90	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
55	546210	4,0	PLAN SKIVE M10	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
56	544611	4,0	LÅSEMØTRIK	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
2001341			PAKNINGSSÆT	SEAL KIT	DICHTUNGSSATZ	JEU DE GARNITURE

CLP 17



POS	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
POS	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS	REF.	TYPE				
	2151457		SLANGE, KOMPLET	HOSE, COMPLETE	SCHLAUCH, KOMPLETT	TUYAU, COMPLET
1	406140		BESKYTTELSESHÆTTE F. HAN	DUST CAP	SCHUTZKAPPE	PROTECTION
2	404140		LYNKOBLING, HAN 1/2" RG	QUICK COUPLING	SCHNELLKUPPLUNG	ACCOUPLEMENT RAPIDE
3	406130		PAKNING	BONDED SEAL	DICHTUNG	JOINT
4	405130		BRYSTNIPPEL 1/2"x3/8"	SCREWED CONNECTION	VERSCHRAUBUNG	RACCORD
5	406120		PAKNING	BONDED SEAL	DICHTUNG	JOINT
6	401210		VENTIL	VALVE	VENTIL	DISTRIBUTEUR
7	2151456		HYDRAULIKSL. 1/4"L=2500	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSLAUCH	TUYAU HYDRAULIQUE
8	0602156		BRYSTNIPPEL 01BP04	SCREWED CONNECTION	VERSCHRAUBUNG	RACCORD
9	600977		PAKNING	BONDED SEAL	DICHTUNG	JOINT
10	0602252		KUGLEHANE M. HÅNDTAG	BALL VALVE	KUGELHAHN	ROBINET A BILLES
11	0602853		NIPPEL M. OMLØBER	SCREWED CONNECTION	VERSCHRAUBUNG	RACCORD
	2151458		VENTIL, MONTERET	VALVE COMPLETE	VENTIL KOMPLETT	DISTRIBUTEUR COMPLET
12	0602851		NIPPEL 13BP0608	SCREWED CONNECTION	VERSCHRAUBUNG	RACCORD
13	0602850		PAKNING	BONDED SEAL	DICHTUNG	JOINT
14	0602823		MARKØRVENTIL	VALVE	VENTIL	DISTRIBUTEUR
15	2151459		BESLAG F. VENTIL	BRACKET F. VALVE	BESCHLAG F. VENTIL	SUPPORT POUR DISTRIBUTEUR
16	540440		STÅLBOLT M8x40	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	VIS
17	544609		LÅSEMØTRIK M8	LOCK NUT	GEGENMUTTER	ECROU DE SECURITE
18	546208		PLAN SKIVE M8	WASHER	SCHEIBE	RONDELLE
19	2151461		HYDRAULIKSL. 1/4"L=1950	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCLAUCH	TUYAU HYDRAULIQUE
20	2151462	4,0	HYDRAULIKSL. 1/4"L=2450	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCLAUCH	TUYAU HYDRAULIQUE
20	2151460	2,5-3	HYDRAULIKSL. 1/4"L=1350	HYDRAULIC HOSE	HYDRAULIKSCLAUCH	TUYAU HYDRAULIQUE
21	405330		VINKELNIPPEL 05BK04	ANGLE NIPPLE	WINKELNIPPEL	RACCORD DE COIN
22	81555		FILTERPROP 1/4"	FILTER PLUG	FILTERSTÖPSEL	BOUCHON
23	550220		SÆTSKRUE M8x20	SET SCREW	SETZSCHRAUBE	VIS

POS	NR.	TYPE	BENÆVNELSE	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESIGNATION
POS	NO.	TYPE				
BILD	NR.	TYP				
POS	REF.	TYPE				
1	2150618		SKINNE	RAIL	SCHEIBE	CERCLE
2	2150622		KUGLELED	BALL JOINT	KUGLEGELENK	JOINT A BOULE
3	2150636		TELESKOP	TELESCOPE	TELESKOP	TELESCOPE
4	2150619		BESLAG F. PAKKEVALSE	BRACKET	BESCHLAG	ADAPTATION
5	36920		SAMLEBOLT	CONNECTING BOLT	GELENKBOLZEN	BOULON
6	37178		FINGERSPLIT	SPLIT PIN	SPLINT	GOUPILLE
7	540660		STÅLBOLT M12 X 60	STEEL BOLT	STAHLBOLZEN	BOULON D'ACIER
8	544613		LÅSEMØTRIK M12	LOCK NUT	GENENMUTTER	ECROU DE SECURITE
9	544126		MØTRIK 1" WG	NUT	MUTTER	ECROU
10	226330		SIKRINGSSPLIT Ø11	KLINK PIN	KLAPPSPLINT	GOUPILLE DE SURETE
11	520330		SÆTSKRUE M10 X 30	SETSCREW	SETZSCHRAUBE	VIS
12	544611		LÅSEMØTRIK M10	LOCK NUT	GENENMUTTER	ECROU DE SECURITE



HUL Ø11 BORES I SÅMASKINENS
BARERØR.

HOLE Ø11 SHOULD BE DRILLED
IN THE SUPPORTING TUBE OF
THE SEED DRILL.

LOCH DURCHMESSER 11 WIRD IN
DEM TRÄGROHR DER DRILLMASCHI
NE GEBOHRT.

TROU Ø11 DOIT ÊTRE PERCE DAN
LA PORTE-TUYAU DU SEMOIR.

2150638

2151453